

Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

► **B** ΟΔΗΓΙΑ 2009/43/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαΐου 2009

για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 146 της 10.6.2009, σ. 1)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b><u>M1</u></b>	Οδηγία 2010/80/ΕΕ της Επιτροπής της 22ας Νοεμβρίου 2010	L 308	11	24.11.2010
► <b><u>M2</u></b>	Οδηγία 2012/10/ΕΕ της Επιτροπής της 22ας Μαρτίου 2012	L 85	3	24.3.2012



**ΟΔΗΓΙΑ 2009/43/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 6ης Μαΐου 2009**

**για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνθήκη προβλέπει τη δημιουργία εσωτερικής αγοράς η οποία περιλαμβάνει την εξάλειψη, μεταξύ των κρατών μελών, των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των υπηρεσιών και την εγκαθίδρυση καθεστώτος που διασφαλίζει τον ανόθευτο ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά.
- (2) Οι διατάξεις της συνθήκης για την ίδρυση της εσωτερικής αγοράς εφαρμόζονται σε όλα τα αγαθά και τις υπηρεσίες που παρέχονται έναντι αμοιβής, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων, αλλά δεν εμποδίζουν τα κράτη μέλη, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να λάβουν άλλα μέτρα σε μεμονωμένες περιπτώσεις, όταν θεωρούν ότι είναι απαραίτητο να προστατεύσουν τα ζωτικά συμφέροντα της ασφάλειάς τους.
- (3) Οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις των κρατών μελών σχετικά με τη μεταφορά προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας παρουσιάζουν ανισότητες, οι οποίες ενδέχεται να εμποδίσουν την κυκλοφορία των προϊόντων αυτών και να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς, εμποδίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την καινοτομία, τη βιομηχανική συνεργασία και την ανταγωνιστικότητα της αμυντικής βιομηχανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (4) Οι επιδιωκόμενοι γενικά στόχοι από τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις των κρατών μελών περιλαμβάνουν τη διαφύλαξη των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας μέσω συστημάτων αυστηρού ελέγχου και του περιορισμού των εξαγωγών και της διάδοσης προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας σε τρίτες χώρες καθώς και σε άλλα κράτη μέλη.

<sup>(1)</sup> Γνώμη της 23ης Οκτωβρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2009.

## ▼ B

- (5) Οι περιορισμοί αυτοί στην κυκλοφορία προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας δεν μπορούν να καταργηθούν γενικά μέσω της άμεσης εφαρμογής των αρχών της ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών και υπηρεσιών που προβλέπονται από τη συνθήκη, καθώς οι περιορισμοί αυτοί μπορούν να αιτιολογηθούν, για κάθε περίπτωση ξεχωριστά, σύμφωνα με τα άρθρα 30 ή 296 της συνθήκης, τα οποία συνεχίζουν να είναι εφαρμοστέα από τα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις τους.
- (6) Συνεπώς, οι σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις των κρατών μελών πρέπει να εναρμονιστούν με τέτοιο τρόπο ώστε να απλουστευθεί η ενδοκοινοτική μεταφορά προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Η παρούσα οδηγία ασχολείται μόνο με τους κανόνες και τις διαδικασίες που αφορούν τα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα και κατά συνέπεια δεν επηρεάζει τις πολιτικές μεταφοράς των κρατών μελών όσον αφορά προϊόντα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας.
- (7) Η εναρμόνιση των σχετικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των κρατών μελών δεν θα πρέπει να θίγει τις διεθνείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις των κρατών μελών ή τη διακριτική τους ευχέρεια όσον αφορά την πολιτική εξαγωγών προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας.
- (8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρήσουν το δικαίωμά τους να επιδιώκουν και να αναπτύσσουν περαιτέρω σχέσεις διακυβερνητικής συνεργασίας, τηρώντας παράλληλα τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (9) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε προϊόντα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας απλώς διαμετακομιζόμενα από το έδαφος της Κοινότητας, δηλαδή σε προϊόντα στα οποία δεν έχει δοθεί άλλη τελωνειακή μεταχείριση ή χρήση εκτός από την υπαγωγή σε καθεστώς εξωτερικής διαμετακόμισης, ή τα οποία έχουν απλώς τεθεί σε ελεύθερη ζώνη ή ελεύθερη αποθήκη, χωρίς να πρέπει να καταχωριστούν σε εγκεκριμένο βιβλίο αποθήκης.
- (10) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει όλα τα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα που αντιστοιχούν σε εκείνα που απαριθμούνται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup>, συμπεριλαμβανομένων των κατασκευαστικών μερών τους και των τεχνολογιών.
- (11) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή της κοινής δράσης 97/817/ΚΕΠΠΑ, της 28ης Νοεμβρίου 1997, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο με βάση το άρθρο I.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τις νάρκες κατά προσωπικού <sup>(2)</sup>, ούτε να επηρεάζει την κύρωση και την εφαρμογή, από τα κράτη μέλη, της σύμβασης για τα Πυρομαχικά Διασποράς, που υπογράφηκε στο Όσλο στις 3 Δεκεμβρίου 2008.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 58.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 338 της 9.12.1997, σ. 1.

## ▼ B

- (12) Για την επίτευξη των στόχων της διαφύλαξης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας που επιδιώκονται γενικά από τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις των κρατών μελών οι οποίες περιορίζουν τη μεταφορά προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας, απαιτείται η μεταφορά των εν λόγω προϊόντων εντός της Κοινότητας να παραμένει αντικείμενο έγκρισης από τα κράτη μέλη καταγωγής και να παρέχονται εγγυήσεις στα κράτη μέλη παραλήπτες.
- (13) Με βάση τις διασφαλίσεις που παρέχονται στην παρούσα οδηγία για την προστασία των στόχων αυτών τα κράτη μέλη δεν θα χρειάζεται πλέον να θεσπίσουν ή να διατηρήσουν άλλους περιορισμούς για την επίτευξή τους, με την επιφύλαξη των άρθρων 30 και 296 της συνθήκης.
- (14) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή των διατάξεων που είναι αναγκαίες για την προστασία της δημόσιας τάξης ή της δημόσιας ασφάλειας. Λαμβάνοντας υπόψη τη φύση και τα χαρακτηριστικά των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων, λόγοι δημόσιας τάξης όπως είναι η ασφάλεια μεταφοράς, η ασφάλεια αποθήκευσης, ο κίνδυνος εκτροπής τους και η πρόληψη του εγκλήματος έχουν ιδιαίτερη σημασία για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.
- (15) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την εφαρμογή της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τον έλεγχο απόκτησης και κατοχής όπλων <sup>(1)</sup>, και ιδίως των διατυπώσεων για τη μεταφορά όπλων εντός της Κοινότητας. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την εφαρμογή της οδηγίας 93/15/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, για την εναρμόνιση των διατάξεων περί της εμπορίας και του ελέγχου των εκρηκτικών υλών εμπορικής χρήσης <sup>(2)</sup>, και ιδίως των διατάξεων που αφορούν τη μεταφορά πυρομαχικών.
- (16) Κάθε μεταφορά προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας θα πρέπει να υπόκειται σε προηγούμενη έγκριση, μέσω χορήγησης ή δημοσίευσης γενικής, συνολικής ή ατομικής άδειας μεταφοράς από το κράτος μέλος από το έδαφος του οποίου επιθυμεί ο προμηθευτής να μεταφέρει προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξαιρούν μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας από την υποχρέωση προηγούμενης χορήγησης άδειας σε ειδικές περιπτώσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.
- (17) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να αρνούνται ή να χορηγούν προηγούμενη άδεια. Σύμφωνα με τις ιδρυτικές αρχές της εσωτερικής αγοράς, η άδεια αυτή ισχύει για όλη την Κοινότητα και δεν θα πρέπει να απαιτείται πλέον περαιτέρω χορήγηση άδειας για τη διαμετακόμιση μέσω άλλων κρατών μελών ή για την εισαγωγή σε άλλα κράτη μέλη.
- (18) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίζουν τον κατάλληλο τύπο άδειας για προϊόντα ή κατηγορίες προϊόντων που συνδέονται με τον τομέα της άμυνας, καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις που θα πρέπει να συνοδεύουν κάθε άδεια μεταφοράς λαμβάνοντας υπόψη τον ευαίσθητο χαρακτήρα της μεταφοράς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 13.9.1991, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 121 της 15.5.1993, σ. 20.

▼ B

- (19) Όσον αφορά τα κατασκευαστικά μέρη, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν εξαγωγικούς περιορισμούς, στο μέτρο του δυνατού, αποδεχόμενα τη δήλωση χρήσης των παραληπτών και λαμβάνοντας υπόψη τον βαθμό ενσωμάτωσης των εν λόγω κατασκευαστικών μερών στα προϊόντα του παραλήπτη.
- (20) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίζουν τους παραλήπτες των αδειών μεταφοράς κατά τρόπο που δεν θα εισάγει διακρίσεις, εκτός εάν αυτό είναι απαραίτητο για την προστασία ζωτικών τους συμφερόντων ασφάλειας.
- (21) Για να διευκολύνονται οι μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας, θα πρέπει να δημοσιεύονται από τα κράτη μέλη γενικές άδειες για την έγκριση μεταφοράς προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας σε κάθε επιχείρηση η οποία πληροί τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σε κάθε γενική άδεια μεταφοράς.
- (22) Η γενική άδεια μεταφοράς θα πρέπει να δημοσιεύεται για μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας τα οποία παραδίδονται σε ένοπλες δυνάμεις, ώστε να αυξηθεί σημαντικά η ασφάλεια εφοδιασμού για όλα τα κράτη μέλη που επιλέγουν να προμηθευτούν τέτοια προϊόντα εντός της Κοινότητας.
- (23) Η γενική άδεια μεταφοράς θα πρέπει να δημοσιεύεται για μεταφορές κατασκευαστικών μερών σε πιστοποιημένες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις του αμυντικού τομέα με σκοπό την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των εν λόγω επιχειρήσεων και της ολοκλήρωσής τους, ιδίως διευκολύνοντας τη βελτιστοποίηση των αλυσίδων εφοδιασμού και των οικονομιών κλίμακας.
- (24) Τα κράτη μέλη τα οποία συμμετέχουν σε πρόγραμμα διακυβερνητικής συνεργασίας θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δημοσιεύουν γενική άδεια για μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας σε παραλήπτες από άλλα συμμετέχοντα στο πρόγραμμα κράτη μέλη, στο μέτρο που οι μεταφορές αυτές είναι απαραίτητες για την εκτέλεση του εν λόγω προγράμματος. Το στοιχείο αυτό αναμένεται να βελτιώσει τους όρους για τη συμμετοχή σε προγράμματα συνεργασίας επιχειρήσεων εγκατεστημένων στα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
- (25) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δημοσιεύουν περαιτέρω γενικές άδειες μεταφοράς για να καλύπτουν περιπτώσεις στις οποίες οι κίνδυνοι για τη διαφύλαξη των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας είναι πολύ χαμηλοί σε σχέση με τη φύση των προϊόντων και τους παραλήπτες.
- (26) Σε περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να δημοσιευθεί γενική άδεια μεταφοράς, τα κράτη μέλη θα πρέπει, κατόπιν σχετικής αιτήσεως, να χορηγούν συνολικές άδειες σε μεμονωμένες επιχειρήσεις, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χορηγούν ανανεώσιμες συνολικές άδειες μεταφοράς.
- (27) Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σχετικά με τη χρήση γενικών αδειών στο πλαίσιο της διαφύλαξης των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας, καθώς και να επιτρέπουν τη γνωστοποίηση πληροφοριών σε συνθήκες διαφάνειας σχετικά με τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας στο πλαίσιο της άσκησης δημοκρατικού ελέγχου.

▼ B

- (28) Το περιθώριο των κρατών μελών για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων που θα συνοδεύουν τις γενικές, συνολικές και ατομικές άδειες θα πρέπει να είναι αρκετά ελαστικό, ώστε να υπάρχει η δυνατότητα συνεχούς συνεργασίας στο πλαίσιο του υφιστάμενου διεθνούς πλαισίου για τον έλεγχο των εξαγωγών. Επειδή η απόφαση σχετικά με την έγκριση ή την άρνηση εξαγωγής είναι και θα πρέπει να παραμείνει στη διακριτική ευχέρεια του κάθε κράτους μέλους, η συνεργασία αυτή θα πρέπει να απορρέει μόνο από τον οικειοθελή συντονισμό των πολιτικών εξαγωγής.
- (29) Με σκοπό να αντισταθμιστεί η σταδιακή αντικατάσταση του ατομικού εκ των προτέρων ελέγχου με τον γενικό εκ των υστέρων έλεγχο στο κράτος μέλος καταγωγής των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων, θα πρέπει να δημιουργηθούν όροι αμοιβαίας εμπιστοσύνης και καλής πίστης, μέσω της εξασφάλισης εγγυήσεων οι οποίες να διασφαλίζουν ότι δεν εξαγονται προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας κατά παράβαση των περιορισμών που έχουν επιβληθεί στις εξαγωγές προς τρίτες χώρες. Η αρχή αυτή θα πρέπει να ισχύσει επίσης και για τις περιπτώσεις που προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας μεταφέρονται πολλές φορές μέσω διαφόρων κρατών μελών προτού εξαχθούν σε τρίτη χώρα.
- (30) Τα κράτη μέλη συνεργάζονται στο πλαίσιο της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού<sup>(1)</sup>, εφαρμόζοντας κοινά κριτήρια καθώς και μηχανισμούς κοινοποίησης άρνησης και διαβούλευσης με σκοπό τη μεγαλύτερη σύγκλιση στην εφαρμογή των πολιτικών τους για τις εξαγωγές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προς τρίτες χώρες. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να παρεμποδίζει τη δυνατότητα των κρατών μελών να καθορίζουν τους όρους και τις προϋποθέσεις αδειών μεταφοράς προϊόντων που συνδέονται με τον τομέα της άμυνας, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων εξαγωγικών περιορισμών, ιδίως όπου αυτό είναι αναγκαίο για λόγους συνεργασίας στο πλαίσιο της προαναφερθείσας κοινής θέσης.
- (31) Οι προμηθευτές θα πρέπει να ενημερώνουν τους παραλήπτες σχετικά με την ύπαρξη τυχόν περιορισμών που συνοδεύουν τις άδειες μεταφοράς, ώστε να μπορεί να οικοδομηθεί η αμοιβαία εμπιστοσύνη στην ικανότητα των παραληπτών να τηρήσουν τους εν λόγω περιορισμούς μετά τη μεταφορά, ιδίως στις περιπτώσεις αιτήσεων εξαγωγής προς τρίτες χώρες.
- (32) Θα πρέπει οι επιχειρήσεις να αποφασίζουν κατά πόσον τα οφέλη που απορρέουν από τη δυνατότητα παραλαβής προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας στο πλαίσιο μιας γενικής άδειας μεταφοράς δικαιολογούν την απαίτηση πιστοποίησης. Οι μεταφορές στο πλαίσιο ομίλου επιχειρήσεων θα πρέπει να καλύπτονται από γενική άδεια μεταφοράς, εφόσον τα μέλη του ομίλου είναι πιστοποιημένα στα αντίστοιχα κράτη μέλη στα οποία είναι εγκατεστημένα.
- (33) Είναι απαραίτητο να θεσπιστούν κοινά κριτήρια πιστοποίησης, ώστε να μπορεί να οικοδομηθεί η αμοιβαία εμπιστοσύνη, ιδίως στην ικανότητα των παραληπτών να τηρήσουν τους περιορισμούς εξαγωγής προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας τα οποία έχουν παραλάβει στο πλαίσιο άδειας μεταφοράς από άλλο κράτος μέλος.

(1) EE L 335 της 13.12.2008, σ. 99.

▼ B

- (34) Για να διευκολύνεται η αμοιβαία εμπιστοσύνη, οι παραλήπτες μεταφερόμενων προϊόντων τα οποία συνδέονται με τον τομέα της άμυνας δεν θα πρέπει να εξάγουν τα προϊόντα αυτά όταν η άδεια μεταφοράς περιέχει εξαγωγικούς περιορισμούς.
- (35) Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να δηλώνουν στις αρμόδιες αρχές τους, κατά την υποβολή της αίτησης για άδεια εξαγωγής προς τρίτες χώρες, εάν έχουν τηρήσει τυχόν εξαγωγικούς περιορισμούς υπό τους οποίους πραγματοποιήθηκε η μεταφορά του συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας προϊόντος κι οι οποίοι έχουν επιβληθεί από το κράτος μέλος που εξέδωσε την άδεια μεταφοράς. Συναφώς, υπενθυμίζεται ότι ο μηχανισμός διαβούλευσης μεταξύ κρατών μελών, όπως προβλέπεται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ, παραμένει ιδιαίτερα σημαντικός.
- (36) Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να προσκομίζουν αποδεικτικό της άδειας εξαγωγής στα κοινά εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας στην αρμόδια τελωνειακή αρχή κατά τη στιγμή της εξαγωγής προς τρίτη χώρα ενός συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας προϊόντος που έχει παραληφθεί στο πλαίσιο άδειας μεταφοράς.
- (37) Ο κατάλογος των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων του παραρτήματος θα πρέπει να επικαιροποιείται ώστε να συμφωνεί με τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (38) Για τη σταδιακή οικοδόμηση αμοιβαίας εμπιστοσύνης και καλής πίστης, είναι απαραίτητο τα κράτη μέλη να προβλέψουν αποτελεσματικά μέτρα, περιλαμβανομένων κυρώσεων ικανών να εξασφαλίσουν την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, ιδίως δε εκείνων που προβλέπουν ότι οι επιχειρήσεις συμμορφώνονται προς τα κοινά κριτήρια πιστοποίησης και τους περιορισμούς σχετικά με την περαιτέρω χρήση των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων μετά τη μεταφορά.
- (39) Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος καταγωγής έχει εύλογη αμφιβολία σχετικά με την τήρηση από έναν πιστοποιημένο παραλήπτη οποιουδήποτε όρου επισυναπτόμενου σε γενική άδεια μεταφοράς, ή εάν ένα κράτος μέλος που χορηγεί άδεια θεωρεί ότι θα μπορούσαν να θιγούν η δημόσια τάξη, η δημόσια ασφάλεια ή τα ζωτικά συμφέροντα ασφαλείας του, θα πρέπει, όχι μόνο να ενημερώνει το άλλο κράτος μέλος και την Επιτροπή, αλλά επίσης να είναι σε θέση να αναστείλει προσωρινά την ισχύ των αδειών μεταφοράς για τον εν λόγω παραλήπτη, λαμβάνοντας υπόψη την ευθύνη του για τη διαφύλαξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας.
- (40) Για την ενθάρρυνση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης, η εφαρμογή των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που θα θεσπιστούν με σκοπό τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία θα πρέπει να αναβληθεί. Η αναβολή θα δώσει τη δυνατότητα, πριν από την εφαρμογή αυτών των διατάξεων, να αξιολογηθεί η πρόοδος που επιτελέστηκε με βάση έκθεση την οποία θα εκπονήσει η Επιτροπή σύμφωνα με τις πληροφορίες που θα έχουν υποβάλει τα κράτη μέλη για τα μέτρα που έλαβαν.
- (41) Η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύει τακτικά έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, η οποία μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετικές προτάσεις, εφόσον αυτό ενδείκνυται.

**▼ B**

- (42) Η παρούσα οδηγία δεν επηρεάζει την ύπαρξη ή την ολοκλήρωση περιφερειακών ενώσεων μεταξύ Βελγίου και Λουξεμβούργου και μεταξύ Βελγίου, Λουξεμβούργου και Κάτω Χωρών, όπως προβλέπει το άρθρο 306 της συνθήκης.
- (43) Επειδή ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, λόγω των αποκλίσεων που διαπιστώνονται στις ισχύουσες διαδικασίες χορήγησης άδειας και λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα των μεταφορών και επειδή μπορεί, κατά συνέπεια, να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να εγκρίνει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικής του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (44) Τα μέτρα που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(1)</sup>.
- (45) Συγκεκριμένα, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να τροποποιεί το παράρτημα. Επειδή τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να εκδοθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/EK.
- (46) Σύμφωνα με την παράγραφο 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας <sup>(2)</sup>, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να καταρτίζουν, προς ίδια χρήση και προς όφελος της Κοινότητας, και να δημοσιοποιούν τους δικούς τους πίνακες, οι οποίοι αποτυπώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία της παρούσας οδηγίας προς τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

**ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ**

*Άρθρο 1*

**Αντικείμενο**

1. Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να απλουστευθούν οι κανόνες και οι διαδικασίες που διέπουν την ενδοκοινοτική μεταφορά προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

2. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών όσον αφορά την πολιτική εξαγωγών προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.



**▼B**

3. Η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας υπόκειται στα άρθρα 30 και 296 της συνθήκης.

4. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να επιδιώκουν και να αναπτύσσουν περαιτέρω σχέσεις διακυβερνητικής συνεργασίας, εφόσον τηρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 2***Πεδίο εφαρμογής**

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 3***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «προϊόν συνδεδεμένο με τον τομέα της άμυνας» νοείται κάθε προϊόν που αναγράφεται στο παράρτημα·
- 2) ως «μεταφορά» νοείται κάθε μεταβίβαση ή μετακίνηση προϊόντος συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας από έναν προμηθευτή σε παραλήπτη άλλου κράτους μέλους·
- 3) ως «προμηθευτής» νοείται το νομικό ή φυσικό πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο στην Κοινότητα και είναι κατά νόμο υπεύθυνο για μια μεταφορά·
- 4) ως «παραλήπτης» νοείται το νομικό ή φυσικό πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο στην Κοινότητα και είναι κατά νόμο υπεύθυνο για την παραλαβή μιας μεταφοράς·
- 5) ως «άδεια μεταφοράς» νοείται η έγκριση που χορηγείται από εθνική αρχή κράτους μέλους σε προμηθευτές με σκοπό να μεταφέρουν προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας σε παραλήπτη άλλου κράτους μέλους·
- 6) ως «άδεια εξαγωγής» νοείται η χορήγηση έγκρισης για την προμήθεια προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας σε νομικό ή φυσικό πρόσωπο οποιασδήποτε τρίτης χώρας·
- 7) ως «διαμετακόμιση» νοείται η μεταφορά προϊόντος συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας μέσω ενός ή περισσότερων κρατών μελών διαφορετικών από το κράτος μέλος καταγωγής και από το κράτος μέλος παραλήπτη.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ II  
ΑΔΕΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

*Άρθρο 4*

**Γενικές διατάξεις**

1. Η μεταφορά προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας από ένα κράτος μέλος σε άλλο υπόκειται σε προηγούμενη χορήγηση άδειας. Δεν απαιτείται πλέον περαιτέρω χορήγηση άδειας από άλλα κράτη μέλη για τη διαμετακόμιση μέσω κρατών μελών ή για την είσοδο στο έδαφος κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο παραλήπτης προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας με την επιφύλαξη της εφαρμογής των απαραίτητων διατάξεων για την προστασία της δημόσιας ασφάλειας ή της δημόσιας τάξης, όπως είναι, μεταξύ άλλων, η ασφάλεια της μεταφοράς.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας από την υποχρέωση προηγούμενης χορήγησης άδειας που ορίζεται στην εν λόγω παράγραφο, όταν:

- α) ο προμηθευτής ή ο παραλήπτης είναι κυβερνητικό σώμα ή ανήκει στις ένοπλες δυνάμεις·
- β) η προμήθεια γίνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, το NATO, τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) ή άλλον διακυβερνητικό οργανισμό για την εκτέλεση των καθηκόντων του·
- γ) η μεταφορά είναι απαραίτητη για την υλοποίηση προγράμματος εξοπλιστικής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών·
- δ) η μεταφορά σχετίζεται με την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας σε περίπτωση καταστροφής ή με δωρεά σε έκτακτη ανάγκη, ή
- ε) η μεταφορά είναι αναγκαία για λόγους επισκευής, συντήρησης, έκθεσης ή επίδειξης ή μετά από αυτές.

3. Κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει την παράγραφο 2 προκειμένου να συμπεριλάβει περιπτώσεις, όταν:

- α) η μεταφορά πραγματοποιείται υπό συνθήκες που δεν επηρεάζουν τη δημόσια τάξη ή ασφάλεια,
- β) η υποχρέωση προηγούμενης χορήγησης άδειας έχει γίνει ασύμβατη με τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών μετά τη θέσπιση της παρούσας οδηγίας, ή
- γ) είναι αναγκαίο για τις διακυβερνητικές συνεργασίες όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, παράγραφος 4.

Τα μέτρα εκείνα που αφορούν την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας εκδίδονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 2.

**▼B**

4. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι οι προμηθευτές που επιθυμούν να μεταφέρουν προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας από τις αντίστοιχες επικράτειές τους μπορούν να χρησιμοποιούν γενική άδεια μεταφοράς, ή να κάνουν αίτηση για συνολικές ή ατομικές άδειες μεταφοράς σύμφωνα με τα άρθρα 5, 6 και 7.

5. Τα κράτη μέλη ορίζουν το είδος της άδειας για τα εκάστοτε προϊόντα ή κατηγορίες προϊόντων που συνδέονται με τον τομέα της άμυνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και των άρθρων 5, 6 και 7.

6. Τα κράτη μέλη καθορίζουν όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις των αδειών μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων τυχόν περιορισμών εξαγωγής προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα σε τρίτες χώρες, λαμβάνοντας υπόψη μεταξύ άλλων τους κινδύνους που ενέχει η μεταφορά για τη διαφύλαξη των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας. Τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον τηρούν το κοινοτικό δίκαιο, να εκμεταλλεύονται τη δυνατότητα να ζητούν διαβεβαιώσεις τελικής χρήσης, συμπεριλαμβανομένων πιστοποιητικών τελικής χρήσης.

7. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους όρους και τις προϋποθέσεις των αδειών μεταφοράς για τα κατασκευαστικά μέρη, αφού εκτιμήσουν τον ευαίσθητο χαρακτήρα της μεταφοράς με βάση μεταξύ άλλων τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) τη φύση των κατασκευαστικών μερών σε σχέση με τα προϊόντα στα οποία θα ενσωματωθούν, καθώς και σε σχέση με κάθε τελική χρήση των ολοκληρωμένων προϊόντων η οποία ενδέχεται να προκαλεί ανησυχίες·
- β) τη σημασία των κατασκευαστικών μερών σε σχέση με τα προϊόντα στα οποία θα ενσωματωθούν.

8. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις στις οποίες τα κράτη μέλη θεωρούν ότι η μεταφορά των κατασκευαστικών μερών είναι ευαίσθητου χαρακτήρα, τα κράτη μέλη αποφεύγουν να επιβάλλουν εξαγωγικούς περιορισμούς σε αυτά, εάν ο παραλήπτης προσκομίσει δήλωση χρήσης με την οποία βεβαιώνει ότι τα κατασκευαστικά μέρη που καλύπτονται από τη συγκεκριμένη άδεια μεταφοράς είναι ενσωματωμένα ή πρόκειται να ενσωματωθούν στα δικά του προϊόντα και, επομένως, δεν μπορούν να μεταφερθούν σε μεταγενέστερο στάδιο ούτε να εξαχθούν ανεξάρτητα, παρά μόνο για συντήρηση ή επιδιόρθωση.

9. Τα κράτη μέλη μπορούν ανά πάσα στιγμή να αναιρέσουν, να αναστείλουν ή να περιορίσουν τη χρήση αδειών μεταφοράς τις οποίες έχουν εκδώσει τα ίδια, για λόγους προστασίας ζωτικών τους συμφερόντων ασφάλειας, για λόγους δημόσιας τάξης ή δημόσιας ασφάλειας ή λόγω μη συμμόρφωσης με τους όρους και τις προϋποθέσεις που επισυνάπτονται στην άδεια μεταφοράς.

*Άρθρο 5***Γενικές άδειες μεταφοράς**

1. Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν γενικές άδειες μεταφοράς οι οποίες χορηγούνται απευθείας σε προμηθευτές εγκατεστημένους στις αντίστοιχες επικράτειές τους, που πληρούν τους όρους και τις προϋποθέσεις που επισυνάπτονται στη γενική άδεια, με σκοπό την εκτέλεση μεταφορών προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας, τα οποία προσδιορίζονται στην άδεια αυτή, σε μία ή περισσότερες κατηγορίες παραληπτών εγκατεστημένων σε άλλο κράτος μέλος.

**▼B**

2. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 4, παράγραφος 2, οι γενικές άδειες μεταφοράς δημοσιεύονται τουλάχιστον στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) ο παραλήπτης ανήκει στις ένοπλες δυνάμεις κράτους μέλους ή σε αναθέτουσα αρχή στον τομέα της άμυνας, που πραγματοποιεί αγορές προς αποκλειστική χρήση από τις ένοπλες δυνάμεις κράτους μέλους·
- β) ο παραλήπτης είναι επιχείρηση πιστοποιημένη σύμφωνα με το άρθρο 9·
- γ) για λόγους επιδείξεων, αξιολογήσεων και εκθέσεων·
- δ) για λόγους συντήρησης και επιδιόρθωσης, αν ο παραλήπτης είναι ο αρχικός προμηθευτής προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας.

3. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν σε πρόγραμμα διακυβερνητικής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών το οποίο αφορά την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη χρήση ενός ή περισσότερων προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας μπορούν να δημοσιεύουν γενική άδεια μεταφοράς για την πραγματοποίηση μεταφορών προς άλλα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο εν λόγω πρόγραμμα, οι οποίες είναι απαραίτητες για την εκτέλεση του προγράμματος.

4. Υπό την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη δύνανται να καθορίσουν τους όρους και τις προϋποθέσεις καταχώρισης πριν από την πρώτη χρησιμοποίηση γενικής άδειας μεταφοράς.

*Άρθρο 6***Συνολικές άδειες μεταφοράς**

1. Τα κράτη μέλη αποφασίζουν να χορηγήσουν σε μεμονωμένο προμηθευτή, κατόπιν αιτήματός του, συνολικές άδειες μεταφοράς με τις οποίες εγκρίνονται μεταφορές προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας προς παραλήπτες σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν, σε κάθε συνολική άδεια μεταφοράς, τα συνδεόμενα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα ή κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από την άδεια αυτή και τους εγκεκριμένους παραλήπτες ή την κατηγορία των παραληπτών.

Μια συνολική άδεια μεταφοράς χορηγείται για τριετή περίοδο, με δυνατότητα ανανέωσης από το κράτος μέλος.

*Άρθρο 7***Ατομικές άδειες μεταφοράς**

Τα κράτη μέλη αποφασίζουν να χορηγήσουν σε μεμονωμένο προμηθευτή, κατόπιν αιτήματός του, ατομικές άδειες μεταφοράς με τις οποίες εγκρίνεται μία μεταφορά συγκεκριμένης ποσότητας προσδιορισμένων προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας, που πρόκειται να μεταφερθούν με μία ή περισσότερες αποστολές προς έναν παραλήπτη σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν η αίτηση για τη χορήγηση άδειας αφορά μία μόνο μεταφορά·

**▼ B**

- β) όταν είναι απαραίτητο για την προστασία ζωτικών τους συμφερόντων ασφάλειας ή για λόγους δημόσιας τάξης·
- γ) όταν είναι απαραίτητο για τη συμμόρφωση με τις διεθνείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη·
- δ) όταν ένα κράτος μέλος έχει σοβαρούς λόγους να πιστεύει ότι ο προμηθευτής δεν θα μπορέσει να συμμορφωθεί με όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις που απαιτούνται προκειμένου να του χορηγηθεί συνολική άδεια.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

**ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗ ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ***Άρθρο 8***Ενημέρωση από τους προμηθευτές**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι προμηθευτές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας ενημερώνουν τους παραλήπτες για τους όρους και τις προϋποθέσεις της άδειας μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών που διέπουν την τελική χρήση ή εξαγωγή των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι προμηθευτές ενημερώνουν εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους από την επικράτεια του οποίου επιθυμούν να μεταφέρουν προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας για την πρόθεσή τους να χρησιμοποιήσουν γενική άδεια μεταφοράς για πρώτη φορά. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίζουν τις επιπλέον πληροφορίες που ενδέχεται να απαιτηθούν σχετικά με τα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα που μεταφέρονται βάσει τέτοιας άδειας.
3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν και ελέγχουν τακτικά ότι οι προμηθευτές τηρούν αναλυτικές και πλήρεις καταστάσεις των μεταφορών τους, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους και προσδιορίζουν τις απαιτήσεις αναφοράς που συνδέονται με τη χρήση γενικής, συνολικής ή ατομικής άδειας μεταφοράς. Οι εν λόγω καταστάσεις περιλαμβάνουν εμπορικά έγγραφα τα οποία περιέχουν τα ακόλουθα στοιχεία:
  - α) την περιγραφή του συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας προϊόντος και τη μεία του σύμφωνα με το παράρτημα·
  - β) την ποσότητα και την αξία του συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας προϊόντος·
  - γ) τις ημερομηνίες μεταφοράς·
  - δ) την επωνυμία και τη διεύθυνση του προμηθευτή και του παραλήπτη·
  - ε) την τελική χρήση και τον τελικό χρήστη του συνδεδεμένου με τον τομέα της άμυνας προϊόντος, όταν τα στοιχεία αυτά είναι γνωστά· και

**▼ B**

στ) την απόδειξη ότι οι πληροφορίες σχετικά με εξαγωγικό περιορισμό που επισυνάπτεται σε άδεια μεταφοράς έχουν διαβιβαστεί στον παραλήπτη των συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας αυτών των προϊόντων.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι προμηθευτές διατηρούν τις καταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 για περίοδο τουλάχιστον ίση με εκείνη που προβλέπεται στη σχετική εθνική νομοθεσία σχετικά με τις απαιτήσεις τήρησης στοιχείων από τους οικονομικούς παράγοντες, η οποία βρίσκεται σε ισχύ στο οικείο κράτος μέλος και σε κάθε περίπτωση όχι λιγότερο από τρία έτη από το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταφορά. Προσκομίζονται, όταν ζητηθούν, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους από την επικράτεια του οποίου ο προμηθευτής μετέφερε το συνδεδεμένο με τον τομέα της άμυνας προϊόν.

*Άρθρο 9***Πιστοποίηση**

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν αρμόδιες αρχές για να διεξαγάγουν την πιστοποίηση παραληπτών, εγκατεστημένων στις επικράτειές τους, συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων, βάσει αδειών που έχουν δημοσιευτεί από άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο β).

2. Η πιστοποίηση βεβαιώνει την αξιοπιστία μιας παραλήπτριας επιχείρησης, ιδίως όσον αφορά τη δυνατότητά της να τηρήσει εξαγωγικούς περιορισμούς προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας τα οποία έχει παραλάβει από άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο άδειας μεταφοράς. Η αξιοπιστία της παραλήπτριας επιχείρησης εκτιμάται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) αποδεδειγμένη πείρα σε αμυντικές δραστηριότητες, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το ιστορικό συμμόρφωσης της επιχείρησης με εξαγωγικούς περιορισμούς, τις οποιοσδήποτε αποφάσεις δικαστηρίων επί του θέματος, την κατοχή άδειας παραγωγής ή εμπορίας προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας και την απασχόληση πεπειραμένου διευθυντικού προσωπικού·
- β) σχετική βιομηχανική δραστηριότητα σε προϊόντα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας, ιδίως ικανότητα ολοκλήρωσης συστημάτων/υποσυστημάτων·
- γ) διορισμός ανώτερου διευθυντικού στελέχους ως υπαλλήλου προσωπικά υπεύθυνου για τις μεταφορές και τις εξαγωγές·
- δ) γραπτή δέσμευση της επιχείρησης, υπογεγραμμένη από το ανώτερο διευθυντικό στέλεχος που αναφέρεται στο στοιχείο γ), ότι η επιχείρηση θα λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να τηρήσει και να επιβάλει την τήρηση όλων των ειδικών όρων που συνδέονται με την τελική χρήση και εξαγωγή οποιουδήποτε κατασκευαστικού μέρους ή προϊόντος έχει παραλάβει·
- ε) γραπτή δέσμευση της επιχείρησης, υπογεγραμμένη από το ανώτερο διευθυντικό στέλεχος που αναφέρεται στο στοιχείο γ), ότι θα παράσχει στις αρμόδιες αρχές με τη δέουσα επιμέλεια λεπτομερείς πληροφορίες σε απάντηση ερωτημάτων και ερευνών που θα υποβληθούν στην επιχείρηση σχετικά με τους τελικούς χρήστες ή την τελική χρήση όλων των προϊόντων που έχουν εξαχθεί, μεταφερθεί ή παραληφθεί από την επιχείρηση στο πλαίσιο άδειας μεταφοράς από άλλο κράτος μέλος· και

## ▼ B

στ) περιγραφή, προσυπογραμμένη από το ανώτερο διευθυντικό στέλεχος που αναφέρεται στο στοιχείο γ), του εσωτερικού προγράμματος συμμόρφωσης ή του συστήματος διαχείρισης των μεταφορών και των εξαγωγών που εφαρμόζει η επιχείρηση. Αυτή η περιγραφή παρέχει λεπτομέρειες για τους οργανωτικούς, ανθρώπινους και τεχνικούς πόρους που έχουν διατεθεί στη διαχείριση των μεταφορών και των εξαγωγών, για την αλυσίδα ευθύνης στην οργανωτική δομή της επιχείρησης, για τις διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου, για την ευαισθητοποίηση και κατάρτιση του προσωπικού, για τις υλικοτεχνικές διευθετήσεις ασφάλειας, για την τήρηση αρχείων και την ιχνηλασιμότητα των μεταφορών και των εξαγωγών.

3. Τα πιστοποιητικά περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) την αρμόδια αρχή που εκδίδει το πιστοποιητικό·
- β) την επωνυμία και τη διεύθυνση του παραλήπτη·
- γ) δήλωση συμμόρφωσης του παραλήπτη με τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2, και
- δ) την ημερομηνία έκδοσης και την περίοδο ισχύος του πιστοποιητικού.

Η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού στο οποίο αναφέρεται το στοιχείο δ) σε καμία περίπτωση δεν υπερβαίνει τα 5 έτη.

4. Τα πιστοποιητικά μπορούν να περιέχουν επιπλέον όρους σχετικά με τα εξής:

- α) την παροχή των απαιτούμενων πληροφοριών για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τα κριτήρια που προβλέπει η παράγραφος 2·
- β) την αναστολή ή την ανάκληση του πιστοποιητικού.

5. Οι αρμόδιες αρχές παρακολουθούν τουλάχιστον ανά τρία έτη τη συμμόρφωση του παραλήπτη με τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και με κάθε όρο που επισυνάπτεται στα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 4.

6. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία σε άλλο κράτος μέλος.

7. Εάν μια αρμόδια αρχή διαπιστώσει ότι ο κάτοχος πιστοποιητικού που έχει καταρτιστεί στην επικράτεια του οικείου κράτους μέλους δεν πληροί πλέον τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ούτε κάποιον από τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 4 λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα. Τα μέτρα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν την ανάκληση του πιστοποιητικού. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη για την απόφασή της.

8. Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν και επικαιροποιούν τακτικά κατάλογο πιστοποιημένων παραληπτών και ενημερώνουν την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα υπόλοιπα κράτη μέλη σχετικά.

Η Επιτροπή δημοσιοποιεί κεντρικό μητρώο παραληπτών πιστοποιημένων από τα κράτη μέλη στο δικτυακό της τόπο.



*Άρθρο 10*

**Εξαγωγικοί περιορισμοί**

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι παραλήπτες προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας, όταν υποβάλλουν αίτηση για άδεια εξαγωγής, δηλώνουν στις αρμόδιες αρχές τους ότι έχουν τηρήσει τους όρους των εξαγωγικών περιορισμών, συμπεριλαμβανομένης ενδεχομένως της διαβεβαίωσης ότι έχουν αποκτήσει την απαιτούμενη συγκατάθεση από το αρχικό κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που τα συνδεδεμένα με τον τομέα της άμυνας προϊόντα τα οποία έχουν παραλάβει βάσει άδειας μεταφοράς άλλου κράτους μέλους συνοδεύονται από τέτοιους εξαγωγικούς περιορισμούς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

**ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**

*Άρθρο 11*

**Τελωνειακές διαδικασίες**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι κατά τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων για την εξαγωγή προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας, ο εξαγωγέας προσκομίζει στο τελωνείο που είναι αρμόδιο για τη διεκπεραίωση της διασάφησης εξαγωγής αποδεικτικό ότι έχει λάβει κάθε απαραίτητη άδεια εξαγωγής.

2. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα <sup>(1)</sup>, ένα κράτος μέλος μπορεί, εξάλλου, για περίοδο που δεν υπερβαίνει τις 30 εργάσιμες ημέρες, να αναστείλει τη διαδικασία εξαγωγής από την επικράτεια του, προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας τα οποία παραλήφθηκαν από άλλο κράτος μέλος, στο πλαίσιο άδειας μεταφοράς και έχουν ενσωματωθεί σε άλλο προϊόν συνδεδεμένο με τον τομέα της άμυνας, ή, εν ανάγκη, να εμποδίσει με άλλα μέσα τέτοια προϊόντα να εξέλθουν από την Κοινότητα μέσω της επικράτειας του, όταν θεωρεί ότι:

- α) κατά τη χορήγηση της άδειας εξαγωγής δεν ελήφθησαν υπόψη σχετικές πληροφορίες, ή
- β) οι περιστάσεις έχουν αλλάξει ουσιωδώς αφότου χορηγήθηκε η άδεια εξαγωγής.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας είναι δυνατόν να διεκπεραιώνονται μόνο σε ορισμένα τελωνεία.

4. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της δυνατότητας που παρέχει η παράγραφος 3, γνωστοποιούν στην Επιτροπή τα εξουσιοδοτημένα τελωνεία. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες αυτές στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.





*Άρθρο 12*

**Ανταλλαγή πληροφοριών**

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, όλα τα κατάλληλα μέτρα για την καθιέρωση άμεσης συνεργασίας και ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρμόδιων αρχών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

**ΕΠΙΚΑΙΡΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

*Άρθρο 13*

**Προσαρμογή του παραρτήματος**

1. Η Επιτροπή επικαιροποιεί τον κατάλογο των συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας προϊόντων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα έτσι ώστε να αντιστοιχεί επακριβώς στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. Τα μέτρα εκείνα που αφορούν την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας εκδίδονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14, παράγραφος 2.

*Άρθρο 14*

**Επιτροπή**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1 έως 4, και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

**ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 15*

**Μέτρα διασφάλισης**

1. Εάν το κράτος μέλος που χορηγεί την άδεια θεωρήσει ότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος μη τήρησης τυχόν όρου επισυναπτόμενου σε γενική άδεια μεταφοράς ή ότι θα μπορούσαν να θιγούν η δημόσια τάξη, η δημόσια ασφάλεια ή τα ζωτικά συμφέροντα ασφαλείας τους, ενημερώνει το άλλο κράτος μέλος και ζητεί αξιολόγηση της κατάστασης.

2. Εάν εξακολουθήσουν να υπάρχουν οι αμφιβολίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, το κράτος μέλος μπορεί να αναστείλει προσωρινά την ισχύ της γενικής άδειας που εξέδωσε για τους εν λόγω παραλήπτες. Ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τους λόγους έκδοσης του μέτρου διασφάλισης. Το κράτος μέλος που εξέδωσε το μέτρο διασφάλισης μπορεί να αποφασίσει να το άρει, εάν θεωρήσει ότι δεν αιτιολογείται πλέον.



### Άρθρο 16

#### Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για τις κυρώσεις που εφαρμόζονται σε περίπτωση παραβάσεων των διατάξεων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, ιδίως στην περίπτωση που είναι ψευδείς ή ελλιπείς οι πληροφορίες που παρέχονται δυνάμει του άρθρου 8, παράγραφος 1 ή του άρθρου 10 όσον αφορά τη συμμόρφωση με τους περιορισμούς εξαγωγών που συνοδεύουν άδεια μεταφοράς. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν την επιβολή των κανόνων αυτών. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και έχουν αποτρεπτικό χαρακτήρα.

### Άρθρο 17

#### Επανεξέταση και υποβολή εκθέσεων

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν τα κράτη μέλη για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας και ιδίως των άρθρων 9 έως 12 και του άρθρου 15 της οδηγίας έως τις 30 Ιουνίου 2012.

2. Το αργότερο στις τις 30 Ιουνίου 2016, η Επιτροπή θα επανεξετάσει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και θα ενημερώσει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Θα εκτιμήσει, ειδικότερα, εάν και σε ποιο βαθμό, έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων σε σχέση με τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Στην έκθεσή της, η Επιτροπή θα επανεξετάσει την εφαρμογή των άρθρων 9 έως 12 και του άρθρου 15 της παρούσας οδηγίας, και θα αξιολογήσει τον αντίκτυπο της παρούσας οδηγίας επί της ανάπτυξης ευρωπαϊκής αγοράς αμυντικού εξοπλισμού και μιας τεχνολογικής και βιομηχανικής βάσης της ευρωπαϊκής άμυνας, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τη θέση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων. Εάν κριθεί απαραίτητο, η έκθεση συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.

### Άρθρο 18

#### Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο στις τις 30 Ιουνίου 2011 τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις 30 Ιουνίου 2012.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος αυτής της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

### Άρθρο 19

#### Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

**▼B**

*Άρθρο 20*

**Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼ **M2**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ**

Σημείωση 1: Οι όροι εντός «εισαγωγικών» διαθέτουν ορισμό. Βλέπε «Ορισμοί όρων που χρησιμοποιούνται σ' αυτούς τους καταλόγους» που επισυνάπτονται στον παρόντα κατάλογο.

Σημείωση 2: Σε ορισμένες περιπτώσεις οι χημικές ουσίες απαριθμούνται κατ' ονομασία και αριθμό CAS. Ο κατάλογος έχει εφαρμογή στις χημικές ουσίες με τον ίδιο συντακτικό τύπο (συμπ-επιλαμβανόμενων των ενυδατωμένων) ανεξαρτήτως ονομασίας ή αριθμού CAS. Οι αριθμοί CAS αναγράφονται για να διευκολύνεται η ταυτοποίηση κάθε δεδομένης χημικής ουσίας ή μείγματος, ανεξαρτήτως ονοματολογίας. Οι αριθμοί CAS δεν μπορούν να χρησιμεύσουν ως μοναδικοί αναγνωριστικοί αριθμοί, διότι ορισμένες μορφές της αναγραφόμενης ουσίας φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS, ενώ και μείγματα που περιέχουν μια συγκεκριμένη ουσία του καταλόγου μπορεί επίσης να φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS.

**ML1 Όπλα με λεία κάννη, διαμετρήματος κάτω των 20 mm, άλλα όπλα και αυτόματα όπλα διαμετρήματος 12,7 mm (μισής ίντσας) και κάτω, και τα παρελκόμενά τους, ως ακολούθως, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:**

α. Τυφέκια, καραμπίνες, περίστροφα, πιστόλια, αυτόματα πιστόλια και πολυβόλα,

Σημ.: το σημείο ML1.α δεν έχει εφαρμογή στα εξής:

α. μουσκέτα, τυφέκια και αραβίδες που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,

β. απομιμήσεις μουσκέτων, τυφεκίων και αραβίδων, τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890,

γ. περίστροφα, πιστόλια, και αυτόματα όπλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890, και οι απομιμήσεις τους.

β. Λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:

1. Λειόκαννα όπλα ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

2. Άλλα λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:

α. πλήρως αυτόματου τύπου,

β. ημιαυτόματα ή τύπου «χράπα-χρούπα».

γ. Όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά χωρίς κάλυκες.

δ. Σιγαστήρες, ειδικές βάσεις πυροβόλων, γεμιστήρες, στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα και φλογοκρύπτες για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1.α, ML1.β ή ML1.γ.

Σημ. 1: Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα λειόκαννα όπλα που χρησιμοποιούνται ως κυνηγετικά ή όπλα σκοποβολής. Τα όπλα αυτά δεν πρέπει να είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση ή να είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας.

▼ **M2**

Σημ. 2: Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα πυροβόλα όπλα τα ειδικά σχεδιασμένα για εκπαιδευτικά πυρομαχικά και τα οποία δεν μπορούν να βάλουν με τα πυρομαχικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML3.

Σημ. 3: Το σημείο ML1 δεν έχει εφαρμογή στα όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά με κάλυκα μη κεντρικής ανάφλεξης και τα οποία δεν είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας.

Σημ. 4: Το σημείο ML1.δ δεν έχει εφαρμογή στα οπτικά στόχαστρα χωρίς ηλεκτρονική επεξεργασία εικόνας, με μεγέθυνση το πολύ 4x, εφόσον δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.

## ML2

**Όπλα με λεία κάννη, διαμετρήματος 20 mm και άνω, άλλα όπλα και εξοπλισμός διαμετρήματος άνω των 12,7 mm (μισής ίντσας), εκτοξευτήρες και παρελκόμενα, ως ακολούθως, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:**

- α. Πυροβόλα, οβιδοβόλα, όλμοι, αντιαρματικά όπλα, εκτοξευτές βλημάτων, στρατιωτικά φλογοβόλα, πυροβόλα, πυροβόλα άνευ οπισθοδρομής (ΠΑΟ), όπλα με λεία κάννη και συστήματα απόκρυψης του ίχνους αυτών,

Σημ. 1: Το ML2.α περιλαμβάνει συστήματα έγχυσης, συσκευές μέτρησης, δεξαμενές και άλλα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη για χρήση, με υγρά προωθητικά γεμίσματα, του εξοπλισμού που προσδιορίζεται στο σημείο ML2.α.

Σημ. 2: Το ML2.α δεν έχει εφαρμογή στα εξής όπλα:

1. Μουσκέτα, τυφέκια και αραβίδες που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,
2. Απομιμήσεις μουσκέτων, τυφεκίων και αραβίδων τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890.

Σημ. 3: Το ML2.α δεν έχει εφαρμογή σε φορητούς εκτοξευτές βλημάτων, ειδικά σχεδιασμένους να εκτοξεύουν προσδεδεμένα βλήματα χωρίς υψηλή εκρηκτική γόμωση ή ζεύξη επικοινωνίας, εμβέλειας μικρότερης ή ίσης των 500 μέτρων.

- β. Συσκευές εκτόξευσης ή παραγωγής καπνού, αερίων και πυροτεχνικών στοιχείων, ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση,

Σημ.: Το σημείο ML2.β δεν έχει εφαρμογή στα πιστόλια σηματοδότησης.

- γ. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, καθώς και οι βάσεις αυτών, με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση· και
2. ειδικά σχεδιασμένα για τα όπλα που προσδιορίζονται στο ML2.α.

- δ. Βάσεις ειδικά σχεδιασμένες για τα όπλα που προσδιορίζονται στο ML2.α.

▼ **M2**

ML3

**Πυρομαχικά και αναφλεκτικές διατάξεις, ως ακολούθως, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:**

- α. Πυρομαχικά για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1, ML2 ή ML12.
- β. Αναφλεκτικές διατάξεις ειδικά σχεδιασμένες για τα πυρομαχικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML3.α.

Σημ. 1: Τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη που προσδιορίζονται στο σημείο ML3 περιλαμβάνουν:

- α. μεταλλικές ή πλαστικές κατασκευές, όπως άκμονες εμπυρευμάτων, κιάθια βολίδων, συνδετήρες φυσιγγίων, περιστροφικές ταινίες και μεταλλικά μέρη πυρομαχικών,
- β. συστήματα ασφαλείας και οπλισμού, πυροσωλήνες, αισθητήρες και συσκευές πυροδότησης,
- γ. συστήματα παροχής ενέργειας υψηλής άπαξ αποδόσεως,
- δ. καύσιμους κάλυκες γομώσεων,
- ε. δευτερεύοντα βλήματα, συμπεριλαμβανομένων των βομβιδίων, ναρκιδίων και κατευθυνόμενων στην τελική φάση βλημάτων.

Σημ. 2: Το σημείο ML3.α δεν έχει εφαρμογή στα πυρομαχικά οδοντωτής πύκωσης χωρίς βλήμα (άσφαρο φωτιστικό βλήμα) και τα εκπαιδευτικά πυρομαχικά με διάτρητο θάλαμο πυρίτιδας.

Σημ. 3: Το σημείο ML3.α δεν έχει εφαρμογή στα φυσιγγια τα ειδικά σχεδιασμένα για έναν από τους παρακάτω σκοπούς:

- α. Σηματοδοσία,
- β. Σκιάζιμο πουλιών, ή
- γ. Ανάφλεξη αεριοθυσάνων σε πετρελαιοπηγές.

ML4

**Βόμβες, τορπίλες, ρουκέτες, πύραυλοι, άλλες εκρηκτικές συσκευές και γομώσεις και συναφής εξοπλισμός και παρελκόμενα, ως εξής, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:**

ΣΗΜ. 1: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε ML11.

ΣΗΜ. 2: Για τα συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS), βλ. ML4.γ.

- α. Βόμβες, τορπίλες, χειροβομβίδες, καπνογόνα, ρουκέτες, πύραυλοι, νάρκες, βόμβες βυθού, γεμίσματα ανατινάξεων, μηχανισμοί ανατινάξεων, αυτοτελείς συσκευασίες υλικού ανατινάξεων, «πυροτεχνουργικοί» μηχανισμοί, φυσιγγια και εξομοιωτές (δηλαδή εξοπλισμός που εξομοιώνει τα χαρακτηριστικά οιοδήποτε από τα υλικά αυτά), ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

▼ M2

Σημ.: Το ML4.α περιλαμβάνει:

- α. βομβίδες καπνού, εμπρηστικές βόμβες εν γένει και εκρηκτικά συστήματα,
  - β. ακροφύσια πυραύλων και άκρα κεφαλής οχημάτων επιστροφής.
- β. Εξοπλισμός με όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
- 1. ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση, και
  - 2. ειδικά σχεδιασμένος για 'δραστηριότητες' σχετιζόμενες με οιοδήποτε από τα ακόλουθα:
    - α. υλικά που προσδιορίζονται στο ML4.α., ή
    - β. αυτοσχέδιους εκρηκτικούς μηχανισμούς.

Τεχνική σημείωση:

Για τους σκοπούς του σημείου ML4.β.2 ο όρος 'δραστηριότητες' αναφέρεται στον χειρισμό, την εκτόξευση, τη σκόπευση, τον έλεγχο, την εξαπόλυση, την έκρηξη, την ενεργοποίηση, την παροχή ενέργειας άπαξ αποδόσεως, την παραπλάνηση, την παρεμβολή, τη σάρωση, την ανίχνευση, τη διατάραξη ή την εξάλειψη.

Σημ. 1: Το ML4.β περιλαμβάνει:

- α. κινητό εξοπλισμό υγροποίησης αερίου ικανό να παράγει ημερησίως 1 000 ή περισσότερα kg αερίου σε υγρή μορφή,
- β. πλωτά ηλεκτραγωγά καλώδια, κατάλληλα για την αλίευση μαγνητικών ναρκών.

Σημ. 2: Το σημείο ML4.β. δεν έχει εφαρμογή στους φορητούς (για το χέρι) μηχανισμούς τους εκ κατασκευής περιορισμένους στην ανίχνευση μεταλλικών αντικειμένων και ανίκανους να ξεχωρίζουν τις νάρκες από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

- γ. Συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS)

Σημ. Το σημείο ML4.γ δεν έχει εφαρμογή στα συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών που έχουν όλα τα παρακάτω:

- α. αισθητήρες που προειδοποιούν για την παρουσία πυραύλων
  - 1. παθητικούς με απόκριση αιχμής μεταξύ 100 και 400 nm, ή
  - 2. ενεργητικούς με παλμικό σύστημα Doppler,
- β. συστήματα διασκοπισμού αντιμέτρων,
- γ. αεριοθυσάνους με υπογραφή τόσο ορατή όσο και υπέρυθρη, προς παραπλάνηση των πυραύλων εδάφους-αέρος, και

▼ **M2**

- δ. είναι εγκατεστημένα σε «πολιτικά αεροσκάφη» και έχουν όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
1. είναι ικανά να λειτουργήσουν μόνο σε ένα συγκεκριμένο «πολιτικό αεροσκάφος» στο οποίο το συγκεκριμένο αντιπυραυλικό σύστημα είναι εγκατεστημένο και για το οποίο έχει εκδοθεί ένα από τα εξής:
    - α. πολιτικό πιστοποιητικό τύπου, ή
    - β. ισόδυναμο έγγραφο αναγνωρισμένο από τον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO),
  2. χρησιμοποιούν μέσα προστασίας για να εμποδίζεται η πρόσβαση αναρμοδίων στο «λογισμικό», και
  3. έχουν ενσωματωμένο ενεργητικό μηχανισμό που αναγκάζει το σύστημα να μη λειτουργεί αν αφαιρεθεί από το «πολιτικό αεροσκάφος» στο οποίο ήταν εγκατεστημένο.

ML5

**Έλεγχος πυρός και συναφής εξοπλισμός συναγερμού και προειδοποίησης και σχετικά συστήματα, και εξοπλισμός δοκιμής, ευθυγράμμισης και αντιμέτρων, ως ακολούθως, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και εξαρτήματα αυτών:**

- α. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, υπολογιστές βομβαρδισμού, εξοπλισμός σκόπευσης πυροβόλων και συστήματα ελέγχου όπλων.
- β. Συστήματα απόκτησης στόχου, καθορισμού, τηλεμετρίας, επιτήρησης ή παρακολούθησης, ανίχνευση, συγχώνευση δεδομένων, εξοπλισμός αναγνώρισης ή εντοπισμού και εξοπλισμός συνολοκλήρωσης αισθητήρων.
- γ. Εξοπλισμός αντιμέτρων για υλικά που προσδιορίζονται στο ML5.α. ή ML5.β.

Σημείωση: Για τους σκοπούς του ML5.γ., στον εξοπλισμό αντιμέτρων περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός ανίχνευσης.

- δ. Εξοπλισμός δοκιμής επί του εδάφους ή ευθυγράμμισης, ειδικά σχεδιασμένος για υλικά που προσδιορίζονται στο ML5.α., ML5.β. ή ML5.γ.

ML6

**Οχήματα εδάφους και συστατικά μέρη αυτών, ως εξής:**

ΣΗΜ.: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε ML11.

- α. Οχήματα εδάφους και συστατικά μέρη αυτών, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML6.α, ο όρος οχήματα εδάφους περιλαμβάνει τα ρυμουλκούμενα οχήματα.



▼ M2

- β. Άλλα οχήματα εδάφους και συστατικά μέρη αυτών, ως εξής:
1. Οχήματα κίνησης όλων των τροχών που μπορούν να χρησιμοποιούνται εκτός δρόμου και έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με υλικά ή συστατικά μέρη για να παρέχουν βαλλιστική προστασία επιπέδου III (NIJ 0108.01, Σεπτέμβριος 1985, ή ανάλογο εθνικό πρότυπο) ή καλύτερη.
  2. Συστατικά μέρη με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
    - α. είναι ειδικά σχεδιασμένα για οχήματα που προσδιορίζονται στο σημείο ML6.β.1.· και
    - β. παρέχουν βαλλιστική προστασία επιπέδου III (NIJ 0180.01, Σεπτέμβριος 1985, ή ανάλογο εθνικό πρότυπο) ή καλύτερη.

ΣΗΜ.: Βλέπε επίσης ML13.α.

Σημ. 1: Το ML6.α περιλαμβάνει:

- α. Άρματα και άλλα στρατιωτικά εξοπλισμένα οχήματα και στρατιωτικά οχήματα συναρμολογημένα με βάσεις όπλων ή εξοπλισμό ναρκοθέτησης ή εκτόξευσης πυρομαχικών που προσδιορίζονται βάσει του σημείου ML4,
- β. Τεθωρακισμένα οχήματα,
- γ. Αμφίβια οχήματα και οχήματα διάβασης βαθέων υδάτων,
- δ. Οχήματα περισυλλογής και οχήματα για τη ρυμούλκηση ή τη μεταφορά πυρομαχικών ή σπλικών συστημάτων και συναφούς εξοπλισμού για τη διακίνηση φορτίου.

Σημ. 2: Η τροποποίηση οχήματος εδάφους για στρατιωτική χρήση προσδιοριζόμενου στο ML6.α συνεπάγεται μια δομική, ηλεκτρική ή μηχανική μεταβολή στην οποία χρησιμοποιούνται ένα ή περισσότερα συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση. Τα συστατικά αυτά μέρη περιλαμβάνουν:

- α. Περιβλήματα φουσκωτών ελαστικών ειδικού τύπου ώστε να είναι αλεξίσφαιρα,
- β. Θώρακες προστασίας ζωτικών μερών (π.χ. δεξαμενής καυσίμων ή θαλάμου οδήγησης),
- γ. Ειδικές ενισχύσεις ή βάσεις για όπλα,
- δ. Φωτισμό συσκότισης.

Σημ. 3: Το σημείο ML6 δεν έχει εφαρμογή στα πολιτικά αυτοκίνητα ή φορτηγά που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για τη μεταφορά χρημάτων ή τιμαλφών και φέρουν θωράκιση ή βαλλιστική προστασία.

## ▼ M2

ML7

**Χημικοί ή βιολογικοί τοξικοί παράγοντες, «παράγοντες ελέγχου ταραχών», ραδιενεργά υλικά, συναφής εξοπλισμός, συστατικά, και υλικά:**

- α. Βιολογικοί παράγοντες ή ραδιενεργά υλικά «προσαρμοσμένα για χρήση κατά τον πόλεμο» με σκοπό την πρόκληση απωλειών στους ανθρώπους και τα ζώα, τη φθορά εξοπλισμού ή τη ζημία των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος.
- β. Παράγοντες χημικού πολέμου (CW), μεταξύ των οποίων:
1. Παράγοντες χημικού πολέμου που ενεργούν επί του νευρικού συστήματος:
    - α. Αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο)-φωσφονοφθοριδικά Ο-αλκύλια (έως και C<sub>10</sub>, συμπεριλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων), όπως:
 

Sarin (GB):μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-ισοπροπύλιο (CAS 107-44-8), και

Soman (GD):μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-πν-ακυλίλιο (CAS 96-64-0),
    - β. N,N-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφοραμιδοκυανιδικά Ο-αλκύλια (έως και C<sub>10</sub>, συμπεριλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων), όπως:
 

Tabun (GA):N,N-διμεθυλοφωσφοραμιδοκυανιδικό Ο-αιθύλιο (CAS 77-81-6),
    - γ. S-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειολικά Ο-αλκύλια (H ή το πολύ C<sub>10</sub>, συμπεριλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:
 

VX: S-2-δισοπροπυλαμινοαιθυλομεθυλοφωσφονοθειολικό Ο-αιθύλιο (CAS 50782-69-9).
  2. Φλυκταινογόνοι παράγοντες χημικού πολέμου:
    - α. Θειούχοι υπερίτες, όπως:
      1. 2-χλωροαιθυλοχλωρομεθυλοσουλφίδιο (CAS 2625-76-5),
      2. bis(2-χλωροαιθυλο) σουλφίδιο (CAS 505-60-2),
      3. bis(2-χλωροαιθυλο)μεθάνιο (CAS 63869-13-6),
      4. 1,2-bis (2-χλωροαιθυλοθειο) αιθάνιο (CAS 3563-36-8),
      5. 1,3-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-προπάνιο (CAS 63905-10-2),
      6. 1,4-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-βουτάνιο (CAS 142868-93-7),
      7. 1,5-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-πεντάνιο (CAS 142868-94-8),
      8. bis (2-χλωροαιθυλοθειομεθυλ)αιθέρας (CAS 63918-90-1),
      9. bis (2-χλωροαιθυλοθειοαιθυλ)αιθέρας (CAS 63918-89-8).

▼ M2

- β. Λεβισίτες, όπως:
1. 2-χλωροβινυλοδιχλωροαρσίνη (CAS 541-25-3),
  2. tris (2-χλωροβινυλο) αρσίνη (CAS 40334-70-1),
  3. bis (2-χλωροβινυλο) χλωροαρσίνη (CAS 40334-69-8).
- γ. Αζωτούχοι υπερίτες, όπως:
1. HN1: bis (2-χλωροαιθυλο) αιθυλαμίνη (CAS 538-07-8),
  2. HN2: bis (2-χλωροαιθυλο) μεθυλαμίνη (CAS 51-75-2),
  3. HN3: tris (2-χλωροαιθυλο) αμίνη (CAS 555-77-1).
3. Εξουδετερωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:
- Βενζυλικό 3-κινουκλιδινύλιο (BZ) (CAS 6581-06-2).
4. Αποφυλλωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:
- a. 2-χλωρο-4-φθοροφαινοξυοξικό βουτύλιο (LNF),
  - β. 2,4,5-τριχλωροφαινοξυοξικό οξύ (CAS 93-76-5) αναμεμιγμένο με 2,4-διχλωροφαινοξυοξικό οξύ (CAS 94-75-7) (Agent Orange) (CAS 39277-47-9),
- γ. Πρόδρομες ουσίες δυαδικών παραγόντων χημικού πολέμου και βασικές πρόδρομες ουσίες, ως εξής:
1. διφθοριούχα αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονύλια, όπως  
DF: διφθοριούχο μεθυλο φωσφονύλιο (CAS 676-99-3),
  2. O-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειολικά O-αλκύλια (H ή το πολύ C<sub>10</sub>, συμπεριλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:  
QL: O-αιθυλο-2-δι-ισοπροπυλαμινοαιθυλο μεθυλοφωσφονίτης (CAS 57856-11-8),
  3. Chlorosarin: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό O-ισοπροπύλιο (CAS 1445-76-7),
  4. Chlorosoman: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό O-πινακ-ολύλιο (CAS 7040-57-5).
- δ. «Παράγοντες ελέγχου ταραχών», ενεργές βασικές χημικές ουσίες και συνδυασμοί τους, περιλαμβανομένων των εξής:
1. α-βρωμοβενζενακετονιτρίλιο, (κυανιούχο βρωμοβενζύλιο) (CA) (CAS 5798-79-8),
  2. [(2-χλωροφαινυλο) μεθυλενο] προπανοδινιτρίλιο, (ο-χλωροβενζυλιδεμεηλονονιτρίλιο (CS) (CAS 2698-41-1),
  3. 2-χλωρο-1-φαινυλαιθανόνη, χλωριούχο φαινυλακύλιο (ω-χλωροακετοφαινόνη) (CN) (CAS 532-27-4),
  4. διβενζο-(β,στ)-1,4-οξαζεφίνη (CR) (CAS 257-07-8),
  5. 10-χλωρο-5,10-διυδροφαιναρσαζίνη, (Χλωριούχος φαιναρσαζίνη), (Αδαμισίτης) (DM) (CAS 578-04-9),
  6. N-εννεύλομορφολίνη, (MPA) (CAS 5299-6-9).

## ▼ M2

Σημ. 1: Το σημείο ML7.δ δεν έχει εφαρμογή και στους «παράγοντες ελέγχου ταραχών» σε ατομικές συσκευασίες για προσωπική αυτοάμυνα.

Σημ. 2: Το σημείο ML7.δ δεν έχει εφαρμογή στις ενεργές βασικές χημικές ουσίες και τους συνδυασμούς τους που εντοπίζονται και συσκευάζονται για την παραγωγή τροφίμων ή για ιατρικούς σκοπούς.

- ε. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για τη διασπορά οποιουδήποτε από τα κατωτέρω και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:
1. Υλικά ή παράγοντες προσδιοριζόμενα στα σημεία ML7.α., ML7.β ή ML7.δ, ή
  2. Παράγοντες χημικού πολέμου συγκείμενοι από πρόδρομες ουσίες προσδιοριζόμενες στο σημείο ML7.γ.
- στ. Προστατευτικός και απολυμαντικός εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, συστατικά μέρη αυτού και μείγματα χημικών ουσιών, ως εξής:
1. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την άμυνα κατά των υλικών που προσδιορίζονται από τα σημεία ML7.α., ML7.β ή ML7.δ., και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
  2. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται από το σημείο ML7.α ή ML7.β, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
  3. Μείγματα χημικών ουσιών ειδικά ανεπτυγμένα ή σχεδιασμένα για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.α. ή ML7.β,

Σημ.: Το ML7.στ.1 περιλαμβάνει:

- α. Κλιματιστικές συσκευές ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για διήθηση πυρηνικών, βιολογικών ή χημικών παραγόντων,
- β. Προστατευτικό ιματισμό.

ΣΗΜ.: Για αντιασφύζιογόνες προσωπίδες πολιτών, προστατευτικό και απολυμαντικό εξοπλισμό βλέπε επίσης σημείο 1A004 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

- ζ. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την ανίχνευση και τον προσδιορισμό της ταυτότητας υλικών που προσδιορίζονται στα σημεία ML7.α, ML7.β ή ML7.δ, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:

Σημ.: Το σημείο 7.ζ δεν έχει εφαρμογή στα προσωπικά δοσίμετρα για την παρακολούθηση της ακτινοβολίας.

ΣΗΜ.: Βλέπε επίσης σημείο 1A004 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

- η. «Βιοπολυμερή» ειδικά σχεδιασμένα ή επεξεργασμένα για την ανίχνευση ή την αναγνώριση παραγόντων χημικού πολέμου που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β και καλλιέργειες συγκεκριμένων κυττάρων για την παρασκευή τους,

▼ M2

- θ. «Βιοκαταλύτες» για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση παραγόντων χημικού πολέμου, και συναφή βιολογικά συστήματα, ως εξής:
1. «Βιοκαταλύτες» ειδικά σχεδιασμένοι για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β, οι οποίοι προέρχονται από κατευθυνόμενη εργαστηριακή επιλογή ή γενετικό χειρισμό βιολογικών συστημάτων,
  2. Βιολογικά συστήματα που περιέχουν τις ειδικές γενετικές πληροφορίες για την παραγωγή «βιοκαταλυτών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, ως εξής:
    - α. «Φορείς έκφρασης»,
    - β. Ιοί,
    - γ. Καλλιέργειες κυττάρων.

Σημ. 1: Τα σημεία ML7.β και ML7.δ δεν έχουν εφαρμογή στα εξής:

- α. χλωροκάνιο (CAS 506-77-4). Βλέπε σημείο IC450.α.5 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ,
- β. υδροκυανικό οξύ (CAS 74-90-8),
- γ. χλώριο (CAS 7782-50-5),
- δ. χλωριούχο καρβονύλιο (φωσγένιο) (CAS 75-44-5). Βλέπε σημείο IC450.α.4 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ,
- ε. διφωσγένιο (χλωρομυρμηκικό τριχλωρομεθύλιο) (CAS 503-38-8),
- στ. δεν χρησιμοποιείται από το 2004 και εντεύθεν,
- ζ. βρωμιούχο ξυλόλιο, ορθο- (CAS 89-92-9), μετα- (CAS 620-13-3), παρα- (CAS 104-81-4),
- η. βρωμιούχο βενζύλιο (CAS 100-39-0),
- θ. ιωδιούχο βενζύλιο (CAS 620-05-3),
- ι. βρωμοακετόνη (CAS 598-31-2),
- ια. βρωμοκάνιο (CAS 506-68-3),
- ιβ. βρωμομεθλαιθυλοκετόνη (CAS 816-40-0).
- ιγ. χλωροακετόνη (CAS 78-95-5);
- ιδ. ιωδοξικός αιθυλεστέρας (CAS 623-48-3);
- ιε. ιωδοακετόνη (CAS 3019-04-3);
- ιστ. χλωροπικρίνη (CAS 76-06-2). Βλ. IC450.α.7. του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

▼ **M2**

Σημ. 2: Οι κυτταροκαλλιέργειες και τα βιολογικά συστήματα των σημείων ML7.η και ML7.θ.2 είναι αποκλειστικά, τα δε υποσημεία αυτά δεν έχουν εφαρμογή σε κύτταρα ή βιολογικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για μη στρατιωτικούς σκοπούς, π.χ. στη γεωργία, τη φαρμακοβιομηχανία, την ιατρική, την κτηνιατρική, το περιβάλλον, τη διαχείριση αποβλήτων ή τη βιομηχανία τροφίμων.

ML8

**«Ενεργειακά υλικά» και συναφείς ουσίες, ως εξής:**

ΣΗΜ. 1: Βλέπε σημείο IC011 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ΣΗΜ. 2: Για συσκευές και γομώσεις, βλέπε ML4 και 1A008 στον Κατάλογο Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ

Τεχνικές σημειώσεις

1. Για τους σκοπούς του σημείου ML8, ο όρος μείγμα αναφέρεται σε σύνθεση δύο ή περισσότερων ουσιών, μία τουλάχιστον από τις οποίες περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων του.
2. Κάθε ουσία που περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων του ML8 υπόκειται σε έλεγχο βάσει του εν λόγω καταλόγου, έστω και αν χρησιμοποιείται σε άλλη εφαρμογή από την εδώ αναγραφόμενη (η TAGN π.χ. χρησιμοποιείται κυρίως ως εκρηκτικό, μπορεί όμως να χρησιμοποιηθεί και ως καύσιμο ή ως οξειδωτικό).
  - α. «Εκρηκτικά», ως εξής, και μείγματα αυτών:
    1. ADNBF (αμινοδινιτροβενζοφουραξάνη, 7-αμινο-4,6-δινιτροβενζοφουραζανο-1-οξειδίο) (CAS 97096-78-1),
    2. BNCP (υπερχλωρικό cis-bis (5-νιτροτετραζωλατο) τετραμινοκοβάλτιο (III) (CAS 117412-28-9),
    3. CL-14 (διαμινοδινιτροβενζοφουροξάνη, 5,7-διαμινο-4,6-δινιτροβενζοφουραζανο-1-οξειδίο) (CAS 117907-74-1),
    4. CL-20 (HNIW ή εξανιτροεξααζαισοβουρτσιτάνιο) (CAS 135285-90-4) και κλαθρικές ενώσεις του (βλέπε και ML8.ζ.3. και ζ.4. για τις «πρόδρομες» ουσίες του),
    5. CP (υπερχλωρικό 2-(5-κυανοτετραζωλατο) πενταμινοκοβάλτιο-III (CAS 70247-32-4),
    6. DADE (1,1-διαμινο-2,2-δινιτροαιθυλένιο, FOX7) (CAS 145250-81-3),
    7. DATB (διαμινοτρινιτροβενζόλιο) (CAS 1630-08-6),
    8. DDFP (1,4-δινιτροδιφουραζανοπιπεραζίνη),
    9. DDPO (2,6-διαμινο-3,5-δινιτροπυραζιν-1-οξειδίο, PZO) (CAS 194486-77-6),
    10. DIPAM (3,3'-διαμινο-2,2',4,4',6,6'-εξανιτροδιφαινόλιο ή διπικραμίδιο) (CAS 17215-44-0),
    11. DNGU (DINGU ή δινιτρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-04-8),

▼ M2

12. Φουραζάνια, ως εξής:
  - α. DAAOF (διαμνοαζοξυφουραζάνιο),
  - β. DAAzF (διαμνοαζωφουραζάνιο) (CAS 78644-90-3),
13. HMX και παράγωγα (βλέπε και ML8.ζ.5 για τις «πρόδρομες» ουσίες του), ως εξής:
  - α. HMX (κυκλοτετραμεθυλινοτετρανιτραμίνη, οκταϋδρο-1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζίνη, 1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζα-κυκλοοκτάνιο ή οκταγ-ένιο) (CAS 2691-41-0),
  - β. διφθοραμινωμένα ανάλογα του HMX,
  - γ. K-55 (2,4,6,8-τετρανιτρο-2,4,6,8-τετρααζαδικυκλο [3,3,0]-οκτανόνη-3, τετρανιτροημιγλυκοουρίλη, ή κετο-δικυκλικό HMX) (CAS 130256-72-3),
14. HNAD (εξανιτροαδαμαντάνιο) (CAS 143850-71-9),
15. HNS (εξανιτροστιλβένιο) (CAS 20062-22-0),
16. Ιμιδαζόλες, ως εξής:
  - α. BNNII (οκταϋδρο-2,5-bis(νιτροϊμινο)ιμιδαζο [4,5-d]ιμιδαζόλη),
  - β. DNI (2,4-δινιτροϊμιδαζόλη) (CAS 5213-49-0),
  - γ. FDIA (1-φθορο-2,4-δινιτροϊμιδαζόλη),
  - δ. NTDNIA (N-(2-νιτροτριαζολο)-2,4-δινιτροϊμιδαζόλη),
  - ε. PTIA (1-πικρυλ-2,4,5-τρινιτροϊμιδαζόλη),
17. NTNMH (1-(2-νιτροτριαζολο)-2-δινιτρομεθυλενοϋδραζίνη),
18. NTO (ONTA ή 3-νιτρο-1,2,4-τριαζολο-5-όνη) (CAS 932-64-9),
19. Πολυνιτροκυβάνια με άνω των τεσσάρων νιτροομάδες,
20. PYX (2,6-Bis(πικρυλαμινο)-3,5-δινιτροπυριδίνη) (CAS 38082-89-2),
21. RDX και παράγωγα, ως εξής:
  - α. RDX (κυκλοτριμεθυλενοτρινιτραμίνη, κυκλω-νίτης, T4, εξαϋδρο-1,3,5-τρινιτρο-1,3,5-τριαζίνη, 1,3,5-τρινιτρο-1,3,5-τριαζα-κυκλοεξάνιο ή εξαγ-ένιο) (CAS 121-82-4),
  - β. Keto-RDX (K-6 ή 2,4,6-τρινιτρο-2,4,6-τριαζα-κυκλοεξανόνη) (CAS 115029-35-1),
22. TAGN (νιτρική τριαμινογουανιδίνη) (CAS 4000-16-2),
23. TATB (τριαμινοτρινιτροβενζόλιο) (CAS 3058-38-6) (βλέπε και ML8.ζ.7 για τις «πρόδρομες» ουσίες του),
24. TEDDZ (3,3,7,7-τετραbis(διφθοραμινο) οκταϋδρο-1,5-δινιτρο-1,5-διαζωκίνη),

▼ M2

25. Τετραζόλες, ως εξής:
- α. NTAT (νιτροτριαζολαμινοτεραζόλη),
  - β. NTNT (1-N-(2-νιτροτριαζόλο)-4-δινιτροτετραζόλη),
26. Τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη (tetryl) (CAS 479-45-8).
27. TNAD (1,4,5,8-τετρανιτρο-1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη) (CAS 135877-16-6), (βλέπε και ML8.ζ.6 για τις «πρόδρομες» ουσίες της),
28. TNAZ (1,3,3-τρινιτροαζετιδίνη) (CAS 97645-24-4), (βλέπε και ML8.ζ.2 για τις «πρόδρομες» ουσίες της),
29. TNGU (SORGUYL ή τετρανιτρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-03-7),
30. TNP (1,4,5,8-τετρανιτρο-πυριδαζινο[4,5-d]πυριδαζίνη) (CAS 229176-04-9),
31. Τριαζίνες, ως εξής:
- α. DNAM (2-οξυ-4,6-δινιτροαμινο-s-τριαζίνη) (CAS 19899-80-0),
  - β. NNHT (2-νιτροϊμινο-5-νιτρο-εξαΰδρο-1,3,5-τριαζίνη) (CAS 130400-13-4),
32. Τριαζόλες, ως εξής:
- α. 5-αζιδο-2-νιτροτριαζόλη,
  - β. ADHTDN (4-αμινο-3,5-διυδραζινο-1,2,4-τριαζολοδινιτραμίδιο) (CAS 1614-08-0),
  - γ. ADNT (1-αμινο-3,5-δινιτρο-1,2,4-τριαζόλη),
  - δ. BDNTA ([bis-δινιτροτριαζολ]αμίνη),
  - ε. DBT (3,3'-δινιτρο-5,5-bi-1,2,4-τριαζόλη) (CAS 30003-46-4),
  - στ. DNBT (δινιτροbisτριαζόλη) (CAS 70890-46-9),
  - ζ. Δεν χρησιμοποιείται από το 2010,
  - η. NTDNT (1-N-(2-νιτροτριαζόλο)3,5-δινιτροτριαζόλη),
  - θ. PDNT (1-πικρυλο-3,5-δινιτροτριαζόλη),
  - ι. TACOT (τετρανιτροβενζοτριαζολοβενζοτριαζόλη) (CAS 25243-36-1),
33. Εκρηκτικά που δεν αναφέρονται σε άλλο μέρος του ML8.α και διαθέτουν οποιοδήποτε από τα εξής χαρακτηριστικά:
- α. Ταχύτητα έκρηξης άνω των 8 700 m/s στη μέγιστη πυκνότητα, ή
  - β. Πίεση έκρηξης άνω των 34 GPa (340 kbar),
34. Οργανικά εκρηκτικά που δεν αναφέρονται σε άλλο μέρος του ML8.α και διαθέτουν όλα τα κάτωθι χαρακτηριστικά:
- α. Υποχωρούν με πίεση έκρηξης 25 GPa (250 kbar) και άνω, και
  - β. Παραμένουν ευσταθή σε θερμοκρασίες 523 K (250 ° C) και άνω επί διαστήματα 5 λεπτών και άνω.



▼ M2

- β. «Προωθητικά», ως εξής:
1. Κάθε στερεό «προωθητικό» της κλάσης 1.1 των Ηνωμένων Εθνών με θεωρητική ειδική ώθηση (υπό κανονικές συνθήκες) άνω των 250 sec για μη μεταλλούχες συνθέσεις, και άνω των 270 sec για αργιλούχες συνθέσεις,
  2. Κάθε στερεό «προωθητικό» της κλάσης 1.3 των Ηνωμένων Εθνών με θεωρητική ειδική ώθηση (υπό κανονικές συνθήκες) άνω των 230 sec για μη αλογονούχες συνθέσεις, άνω των 250 sec για μη μεταλλούχες συνθέσεις, και άνω των 266 sec για μεταλλούχες συνθέσεις,
  3. «Προωθητικά» με σταθερά ισχύος άνω των 1 200 kJ/kg,
  4. «Προωθητικά» ικανά να διατηρούν σταθερό γραμμικό ρυθμό καύσης άνω των 38 mm/s υπό κανονικές συνθήκες (μετρούμενες υπό μορφή παρεμποδισμένης μονής κλωστής) πίεσης 6,89 MPa (68,9 bar) και θερμοκρασίας 294 K (21 ° C),
  5. Τροποποιημένα χυτά ελαστομερικά «προωθητικά» διπλής βάσης (EMCDB) με επιμήκυνση, σε μέγιστη καταπόνηση, άνω του 5 % στους 233 K (- 40 ° C),
  6. Κάθε «προωθητικό» που περιέχει ουσίες υπαγόμενες στο σημείο ML8.α.
  7. «Προωθητικά» που δεν αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ και που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
- γ. «Πυροτεχνικά προϊόντα», καύσιμα και συναφείς ουσίες, ως εξής, και μείγματα αυτών:
1. Καύσιμα αεροσκαφών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτικούς σκοπούς,
  2. Αλάνιο (υδρίδιο του αργιλίου) (CAS 7784-21-6),
  3. Καρβοράνια, δεκαβοράνιο (CAS 17702-41-9), πενταβοράνιο (CAS 19624-22-7 και 18433-84-6) και παράγωγά των,
  4. Υδραζίνη και παράγωγά της, ως εξής (βλέπε επίσης σημεία ML8.δ.8 και δ.9 για τα οξειδωτικά παράγωγα της υδραζίνης):
    - α. Υδραζίνη (CAS 302-01-2) σε συγκεντρώσεις 70 % και άνω,
    - β. Μονομεθυλδραζίνη (CAS 60-34-4),
    - γ. Συμμετρική διμεθυλδραζίνη (CAS 540-73-8),
    - δ. Μη συμμετρική διμεθυλδραζίνη (CAS 57-14-7),
  5. Μεταλλικά καύσιμα σε μορφή σωματιδίων, σφαιρικών, ομγλοψεκασμένων, σφαιροειδών, φολιδωτών ή αλεσμένων, κατασκευασμένα από υλικό που περιέχει τουλάχιστον 99 % των εξής:
    - α. Μέταλλα και μείγματα αυτών, ως εξής:
      1. Βηρύλλιο (CAS 7440-41-7) μεγέθους σωματιδίων κάτω των 60 μm,

## ▼ M2

2. Σκόνη σιδήρου (CAS 7439-89-6) μεγέθους σωματιδίων έως και 3 μm παραγόμενη από την αναγωγή οξειδίου του σιδήρου με υδρογόνο,
- β. Μείγματα που περιέχουν κάποιο από τα εξής:
1. Ζιρκόνιο (CAS 7440-67-7), μαγνήσιο (CAS 7439-95-4) και κράματά τους με μέγεθος σωματιδίων μικρότερο των 60 μm, ή
  2. Καύσιμα βορίου (CAS 7440-42-8) ή καρβιδίου βορίου (CAS 12069-32-8), καθαρότητας τουλάχιστον 85 % και μεγέθους σωματιδίων μικρότερου των 60 μm,
6. Στρατιωτικά υλικά που περιέχουν πυκνωτικά για καύσιμα υδρογονανθράκων ειδικά σχεδιασμένα για τη χρήση σε φλογοβόλα ή εμπρηστικά πυρομαχικά, όπως τα στεαρικά ή παλμιτικά άλατα μετάλλων [π.χ. το γνωστό ως octal (CAS 637-12-7)] και τα πυκνωτικά M1, M2, M3,
  7. Υπεργλωφικές, χλωφικές και χρωμικές ενώσεις σύμμεικτες με σκόνη μετάλλου ή άλλα συστατικά καυσίμου υψηλής ενέργειας,
  8. Σκόνη σφαιριδίων αλουμινίου (CAS 7429-90-5) με μέγεθος σωματιδίων το πολύ 60 μm, κατασκευασμένη από υλικό με περιεκτικότητα σε αλουμίνιο τουλάχιστον 99 %,
  9. Υποϋδρίδιο του τιτανίου (TiH<sub>n</sub>), στοιχειομετρικώς ισοδύναμο προς n = 0,65-1,68.
- Σημ. 1: Τα καύσιμα αεροσκαφών που προσδιορίζονται στο σημείο ML8.γ.1 είναι τελικά προϊόντα και όχι τα συστατικά τους μέρη.
- Σημ. 2: Το σημείο ML8.γ.4.α δεν έχει εφαρμογή στα μείγματα υδραζίνης τα ειδικά σχεδιασμένα για τον έλεγχο της διάβρωσης.
- Σημ. 3: Το σημείο ML8.γ.5 εφαρμόζεται στα εκρηκτικά και στα καύσιμα, ανεξαρτήτως του εάν τα μέταλλα ή κράματα είναι έγκλειστα σε αλουμίνιο, μαγνήσιο, ζιρκόνιο ή βηρύλλιο.
- Σημ. 4: Το σημείο ML8.γ.5.β.2 δεν έχει εφαρμογή στο βόριο ή το καρβίδιο βορίου εμπλουτισμένο με βόριο-10 (συνολική περιεκτικότητα σε βόριο-10 τουλάχιστον 20 %).
- Σημ. 5: Το σημείο ML8.γ.5.β. εφαρμόζεται μόνο σε μεταλλικά καύσιμα σε μορφή σωματιδίων, εφόσον αναμειγνύονται με άλλες ουσίες για τη δημιουργία μείγματος σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση, όπως υγρού προωθητικού πολτού, στέρεων προωθητικών ή πυροτεχνικών μιγμάτων.
- δ. Οξειδωτικά, ως εξής, και μείγματα αυτών:
1. AND (δινιτραμινικό αμμώνιο ή SR 12) (CAS 140456-78-6),
  2. AP (υπεργλωφικό αμμώνιο) (CAS 7790-98-9),

▼ **M2**

3. Ενώσεις φθορίου με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- α. Άλλα αλογόνα,
- β. Οξυγόνο, ή
- γ. Άζωτο.

*Σημ. 1: Το σημείο ML8.δ.3 δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο χλώριο (CAS 7790-91-2).*

*Σημ. 2: Το σημείο ML8.δ.3 δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο άζωτο (CAS 7783-54-2) στην αέρια κατάστασή του.*

- 4. DNAD (1,3-δινιτρο-1,3-διαζετιδίνη (CAS 78246-06-7),
- 5. HAN (νιτρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 13465-08-2),
- 6. HAP (υπερχλωρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 15588-62-2),
- 7. HNF (νιτρομυρμηκικό υδραζίνιο) (CAS 20773-28-8),
- 8. Νιτρική υδραζίνη (CAS 37836-27-4),
- 9. Υπερχλωρική υδραζίνη (CAS 27978-54-7),
- 10. Υγρά οξειδωτικά που αποτελούνται από ή περιέχουν παρεμποδισμένο ερυθρό ατιμίζον νιτρικό οξύ (IRFNA) (CAS 8007-58-7),

*Σημ.: Το σημείο ML8.δ.10 δεν έχει εφαρμογή στο μη παρεμποδισμένο ατιμίζον νιτρικό οξύ.*

ε. Συνδεδετικά μέσα, πλαστικοποιητές, μονομερή, πολυμερή, ως εξής:

- 1. AMMO (αζιδομεθυλομεθυλοξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 90683-29-7) (βλέπε και ML8.ζ.1 για τις «πρόδρομες» ουσίες της),
- 2. BAMO (bis-αζιδομεθυλοξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 17607-20-4) (βλέπε και ML8.ζ.1 για τις «πρόδρομες» ουσίες της),
- 3. BDNPA (bis (2,2-δινιτροπροπυλ) ακετάλη) (CAS 5108-69-0),
- 4. BDNPF (bis (2,2-δινιτροπροπυλο)φορμάλη) (CAS 5917-61-3),
- 5. BTTN (τρινιτρική βουτανοτριόλη) (CAS 6659-60-5) (βλέπε και ML8.ζ.8 για τις «πρόδρομες» ουσίες της),
- 6. Ενεργειακά μονομερή, πλαστικοποιητές ή πολυμερή ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση που περιέχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
  - α. νιτρο-ομάδες,
  - β. αζιδο-ομάδες,
  - γ. νιτρικές ομάδες,
  - δ. νιτραζα-ομάδες, ή
  - ε. διφθοροαμινο-ομάδες,

## ▼ M2

7. FAMAΟ (3-διφθοραμινομεθυλο-3-αζιδομεθυλοξετάνη) και τα πολυμερή της,
  8. FEFO (bis-(2-φθορο-2,2-δινιτροαιθυλο) φορμάλη) (CAS 17003-79-1),
  9. FPF-1 (πολυ-2,2,3,3,4,4-εξαφθοροπεντανο-1,5-διολοφορμάλη) (CAS 376-90-9),
  10. FPF-3 (πολυ-2,4,4,5,5,6,6-επταφθορο-2-τρι-φθορομεθυλο-3-οξαιεπτανο-1,7-διολοφορμάλη),
  11. GAP (πολυμερές γλυκιδυλαζιδίου) (CAS 143178-24-9) και τα παράγωγά του,
  12. HTPB (πολυβουταδιένιο με τελικές υδροξυλομάδες), με λειτουργικότητα υδροξυλίου τουλάχιστον 2,2 και τα πολύ 2,4, τιμή υδροξυλίου μικρότερη των 0,77 meq/g, και ιξώδες κάτω των 47 poise στους 30 ° C (CAS 69102-90-5),
  13. Πολυ(επιγλωρυδρίνη) με λειτουργικές ομάδες αλκοόλης, με μοριακό βάρος μικρότερο των 10 000, ως εξής:
    - α. Πολυ(επιγλωρυδρινοδιόλη),
    - β. Πολυ(επιγλωρυδρινοτριόλη)
  14. NENAs (ενώσεις νιτρικοαιθυλονιτραμίνης) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 και 85954-06-9),
  15. PGN (πολυ-GLYN, πολυ(νιτρικό γλυκιδύλιο) ή πολυνιτρικομεθυλοξιράνιο (CAS 27814-48-8),
  16. Πολυ-NIMMO (πολυνιτρικομεθυλομεθυλοξετάνη) η πολυ-NMMO (πολυ[3-νιτρικομεθυλο-3-μεθυλοξετάνη]) (CAS 84051-81-0),
  17. Πολυνιτροορθοκαρβονικές ενώσεις,
  18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(διφθοραμινο)αιθοξυ] προπάνιο ή tris βινοξυπροπάνιο, σύμπλοκο) (CAS 53159-39-0).
- στ. «Πρόσθετα», ως εξής:
1. Βασικός σαλικυλικός χαλκός (CAS 62320-94-9),
  2. BHEGA (bis-(2-υδροξυαιθυλο)γλυκολαμίδη) (CAS 17409-41-5),
  3. BNO (οξείδιο βουταδιενονιτριλίου) (CAS 9003-18-3),
  4. Σιδηροκενικά παράγωγα, ως εξής:
    - α. Βουτακένιο (CAS 125856-62-4),
    - β. Κατοκένιο (2,2-bis-αιθυλοσιδηροκενυλοπροπάνιο) (CAS 37206-42-1),
    - γ. Σιδηροκενοκαρβοξυλικά οξέα, περιλαμβανομένων:
      - του σιδηροκενοκαρβοξυλικού οξέος (CAS 1271-42-7),
      - του 1,1'-σιδηροκενοδικαρβοξυλικού οξέος (CAS 1293-87-4).
    - δ. N-βουτυλοσιδηροκένιο (CAS 31904-29-7),
    - ε. Άλλα σιδηροκενικά παράγωγα με προσθήκη πολυμερούς,

▼ M2

5. β-ρεσορκυλικός μόλυβδος (CAS 20936-32-7),
6. Κιτρικός μόλυβδος (CAS 14450-60-3),
7. Χηλικές ενώσεις β-ρεσορκυλικού ή σαλικυλικού οξέος με μόλυβδο-χαλκό (CAS 68411-07-4),
8. Μηλεϊκός μόλυβδος (CAS 19136-34-6),
9. Σαλικυλικός μόλυβδος (CAS 15748-73-9),
10. Κασσιτερικός μόλυβδος (CAS 12036-31-6),
11. MAPO (οξείδιο tris-1-(2-μεθυλο)αζιριδινυλοφωσφίνης) (CAS 57-39-6), BOBBA 8 (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινυλο) 2-(2-υδροξυπροπανοξυ)προπυλαμινοφωσφίνης) και άλλα παράγωγα MAPO,
12. Methyl BAPO (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινυλο) μεθυλαμινοφωσφίνης) (CAS 85068-72-0),
13. N-μεθυλο-p-νιτροανιλίνη (CAS 100-15-2),
14. Δισοκυανικό 3-νιτραζα-1,5-πεντάνιο (CAS 7406-61-9),
15. Οργανομεταλλικοί συνδιαλύτες, ως εξής:
  - α. φωσφορικοτιτανικό νεοπεντυλο[διαλλυλο]όξη-τρι[διοκτύλιο] (CAS 103850-22-2)· γνωστό και ως 2,2 [bis 2-προπενολικο-μεθυλο, βουτανολικο, tris (διοκτύλο) φωσφορικό] τιτάνιο IV (CAS 110438-25-0)· ή LICA 12 (CAS 103850-22-2),
  - β. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1, tris (διοκτύλο) πυροφωσφορικό τιτάνιο IV· ή KR3538,
  - γ. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1 tris (διοκτύλο) φωσφορικό τιτάνιο IV,
16. Πολυκυανοδιφθοροαμινοαιθυλενοξείδιο,
17. Πολυλειτουργικά αμίδια της αζιριδίνης με Ιαλυσό ισοφθαλικού, τριμεσικού (BITA ή βουτυλενο ιμινο τριμεσαμιδίου), ισοκυανουρικού ή τριμεθυλαδιπικού οξέος και υποκαταστάσεις 2-μεθυλο ή 2-αιθυλο στο δακτύλιο της αζιριδίνης,
18. Προπυλενοϊμίνη, 2-μεθυλαζιριδίνη (CAS 75-55-8),
19. Υπερλεπτό οξείδιο σιδήρου (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) (CAS 1317-60-8) με ειδική επιφάνεια άνω των 250 m<sup>2</sup>/g και μέσο μέγεθος σωματιδίων το πολύ 3,0 nm,
20. TEPAN (τετρααιθυλενοπεντααμινοακρυλονιτρίλιο) (CAS 68412-45-3)· κυανοαιθυλιωμένες πολυαμίνες και τα άλατά τους,
21. TEPANOL (τετρααιθυλενοπεντααμινοακρυλονιτριλογλυκιδόλη) (CAS 68412-46-4)· κυανοαιθυλιωμένες πολυαμίνες με προσθήκη γλυκιδόλης και τα άλατά τους,
22. TPB (τριφαινυλοβισμούθιο) (CAS 603-33-8).

## ▼ M2

ζ. «Πρόδρομες ουσίες», ως εξής:

*ΣΗΜ.: Οι αναφορές του σημείου ML8.ζ γίνονται σε προσδιοριζόμενα «ενεργειακά υλικά» που κατασκευάζονται με βάση αυτές τις ουσίες.*

1. BCMO (bis-χλωρομεθυλοξετάνη) (CAS 142173-26-0), (βλέπε και ML8.ε.1 και ε.2),
2. Άλας δινιτροαζετιδινο-t-βουτυλίου (CAS 125735-38-8) (βλέπε και ML8.α.28),
3. HBIW (εξαβενζυλεξααζαιοβουρτσιτάνιο) (CAS 124782-15-6), (βλέπε και ML8.α.4),
4. TAIW (τετραακετυλοδιβενζυλεξααζαιοβουρτσιτάνιο) (βλέπε και ML8.α.4) (CAS 182763-60-6),
5. TAT (1,3,5,7-τετραακετυλο-1,3,5,7-τετραζα κυκλοοκτάνιο) (CAS 41378-98-7) (βλέπε και ML8.α.13),
6. 1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη (CAS 5409-42-7) (βλέπε και ML8.α.27.),
7. 1,3,5-τριχλωροβενζόλιο (CAS 108-70-3) (βλέπε και ML8.α.23.),
8. 1,2,4-τριυδροξυβουτάνιο (1,2,4-βουταντριόλη) (CAS 3068-00-6) (βλέπε και ML8.ε.5).

*Σημ. 5: Δεν χρησιμοποιείται από το 2009.*

*Σημ. 6: Στο σημείο ML8 δεν εμπίπτουν οι παρακάτω ουσίες, εκτός αν συνδυάζονται ή αναμιγνύονται με τα «ενεργειακά υλικά» ή τις σκόρες μετάλλων που προσδιορίζονται αντιστοίχως στο σημείο ML8.α ή ML8.γ:*

- α. Πικρικό αμμώνιο (CAS 131-74-8),
- β. Μαύρη πυρίτιδα,
- γ. Εξανιτροδιφαινυλαμίνη (CAS 131-73-7),
- δ. Διφθοραμίνη (CAS 10405-27-3),
- ε. Νιτροάμλο (CAS 9056-38-6),
- στ. Νιτρικό κάλιο (CAS 7757-79-1),
- ζ. Τετρανιτροναφθαλένιο,
- η. Τρινιτροανισόλη,
- θ. Τρινιτροναφθαλένιο,
- ι. Τρινιτροξυλένιο,
- ια. N-πυρρολιδινόνη, 1-μεθυλο-2-πυρρολιδινόνη (CAS 872-50-4),
- ιβ. Μηλεϊκό διοκτύλιο (CAS 142-16-5),
- ιγ. Ακρυλικό αιθυλεξύλιο (CAS 103-11-7),
- ιδ. Τριαιθυλαλουμίνιο (TEA (CAS 97-93-8)), τριμεθυλαλουμίνιο (TMA) (CAS 75-24-1) και άλλα πυροφορικά μεταλλικά αλκύλια και αλλόλια λιθίου, νατρίου, μαγνησίου, ψευδαργύρου ή βορίου,

▼ **M2**

- ιε. *Νιτροκυτταρίνη (CAS 9004-70-0),*
- ιστ. *Νιτρογλυκερίνη (ή τρινιτρική γλυκερίνη, τρινιτρογλυκερίνη) (NG (CAS 55-63-0)),*
- ιζ. *2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT (CAS 118-96-7)),*
- ιη. *Δινιτρική αιθυλενοδιαμίνη (EDDN (CAS 20829-66-7)),*
- ιθ. *Τετρανιτρική πενταερυθριτόλη (PETN) (CAS 78-11-5),*
- κ. *Αζίδιο μολύβδου (CAS 13424-46-9), κανονικός στυφνικός μολύβδος (CAS 15245-44-0) και βασικός στυφνικός μολύβδος (CAS 12403-82-6), και πρωτοταγή εκρηκτικά ή εναυσματικές ουσίες που περιέχουν αζίδια ή σύμπλοκα αζιδίων,*
- κα. *Δινιτρική τριαιθυλενογλυκόλη (TEGDN (CAS 111-22-8)),*
- κβ. *2,4,6-τρινιτρορεσορκινόλη (στυφνικό οξύ) (CAS 82-71-3),*
- κγ. *Διαιθυλοδιφαινυλορία (CAS 85-98-3), διμεθυλοδιφαινυλορία (CAS 611-92-7), μεθυλαιθυλοδιφαινυλορία [Centralites],*
- κδ. *N,N-διφαινυλορία (μη συμμετρική διφαινυλορία) (CAS 603-54-3),*
- κε. *Μεθυλο-N,N-διφαινυλορία (μεθυλο ασύμμετρη διφαινυλορία) (CAS 13114-72-2),*
- κστ. *Αιθυλο-N,N-διφαινυλορία (αιθυλο ασύμμετρη διφαινυλορία) (CAS 64544-71-4),*
- κζ. *2-Νιτροδιφαινυλαμίνη (2-NDPA) (CAS 119-75-5),*
- κη. *4-Νιτροδιφαινυλαμίνη (4-NDPA) (CAS 836-30-6),*
- κθ. *2,2-δινιτροπροπανόλη (CAS 918-52-5),*
- λ. *Νιτρογουανιδίνη (CAS 556-88-7) (βλέπε σημείο IC011.δ του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ).*

ML9

**Πολεμικά πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια), ειδικός ναυτικός εξοπλισμός, εξαρτήματα, συστατικά μέρη αυτών και άλλα σκάφη επιφανείας, ως εξής:**

ΣΗΜ.: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε ML11.

α. Πλοία και συστατικά μέρη αυτών, ως εξής:

1. Πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια) ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση ανεξαρτήτως της τρέχουσας κατάστασης επισκευής ή επιχειρησιακής κατάστασης και ανεξαρτήτως αν περιέχουν συστήματα εκτόξευσης όπλων ή θωράκιση, και κύτη ή μέρη των κυτών των πλοίων αυτών, και συστατικά μέρη αυτών ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

▼ M2

2. Πλοία επιφανείας, πλην εκείνων που αναφέρονται στο σημείο ML 9.α.1., που διαθέτουν οιονδήποτε των κατωτέρω, στερεωμένο ή ενσωματωμένο στο σκάφος:

α. Αυτόματα όπλα διαμετρήματος 12,7 mm ή μεγαλύτερου βάσει του σημείου ML1., ή όπλα σύμφωνα με το σημεία ML2., ML4., ML12. ή ML19., ή 'βάσεις' ή σκληρά σημεία τέτοιων όπλων·

Τεχνική σημείωση

*Ο όρος 'βάσεις' αναφέρεται σε βάσεις όπλων ή ενίσχυση της δομής για την εγκατάσταση όπλων.*

β. Συστήματα ελέγχου πυρός σύμφωνα με το σημείο ML5.

γ. Που διαθέτουν το σύνολο των κατωτέρω:

1. «Χημική, βιολογική, ακτινολογική και πυρηνική προστασία (ΧΒΑΠ)»· και
2. «Σύστημα προϋγρانشης ή κατάπλυσης' σχεδιασμένο για την απολύμανση»· ή

Τεχνικές σημειώσεις

1. 'Προστασία ΧΒΑΠ' είναι ένας αυτοδύναμος εσωτερικός χώρος που διαθέτει συστήματα υπερπίεσης, απομόνωσης του εξαερισμού, περιορισμένα ανοίγματα εξαερισμού με φίλτρα ΧΒΑΠ και περιορισμένα σημεία πρόσβασης του προσωπικού με αεροφράκτες.
2. 'Σύστημα προϋγρانشης ή κατάπλυσης', είναι σύστημα ψεκασμού θαλάσσιου ύδατος ικανού να υγράνει ταυτόχρονα την εξωτερική ανωδομή και τα καταστρώματα του πλοίου.

δ. Ενεργά συστήματα εξοπλισμού αντιμέτρων που καθορίζονται στα ML4.β., ML5.γ., ή ML11.α. και τα οποία διαθέτουν οιονδήποτε των κατωτέρω:

1. Προστασία 'ΧΒΑΠ'·
2. Κύτος και ανωδομή, ειδικά σχεδιασμένα για τη μείωση της διατομής ραδιοεντοπισμού (ραντάρ)·
3. Συσκευές μείωσης του θερμικού ίχνους (π.χ. σύστημα ψύξης καυσαερίων), εξαιρουμένων εκείνων που αποσκοπούν ειδικά στην αύξηση της συνολικής απόδοσης της γεννήτριας ή στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων· ή
4. Σύστημα απομαγνητισμού για τη μείωση του μαγνητικού ίχνους ολόκληρου του σκάφους·

β. Κινητήρες και προωστικά συστήματα, ως εξής, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και συστατικά μέρη αυτών ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση:

1. Πετρελαιοκινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια και με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
  - α. ισχύ 1,12 MW (1 500 hp) ή περισσότερο, και
  - β. ταχύτητα περιστροφής 700 rpm ή περισσότερο.



▼ M2

2. Ηλεκτρικοί κινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια και με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
  - α. ισχύ άνω των 0,75 MW (1 000 hp),
  - β. ταχεία αναστροφή πορείας,
  - γ. υδρόψυκτοι, και
  - δ. πλήρως προστατευμένοι με περίβλημα.
3. Μη μαγνητικοί πετρελαιοκινητήρες με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
  - α. ισχύ 37,3 kW (50 hp) ή περισσότερο και
  - β. μη μαγνητικό περιεχόμενο που να υπερβαίνει το 75 % της συνολικής μάζας.
4. 'Προωστικά συστήματα ανεξάρτητα αέρος' (AIP) ειδικά σχεδιασμένα για υποβρύχια.

Τεχνική σημείωση:

*Τα 'ανεξάρτητα αέρος προωστικά συστήματα' (AIP) επιτρέπουν σε ένα εν καταδύσει υποβρύχιο να χρησιμοποιεί το προωστικό του σύστημα, χωρίς πρόσβαση σε ατμοσφαιρικό οξυγόνο, για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από εκείνο που θα επέτρεπε η χρήση συσσωρευτών. Για τους σκοπούς του σημείου ML9.β.4 δεν περιλαμβάνεται σ' αυτά η πυρηνική ενέργεια.*

- γ. Υποβρύχιες συσκευές ανίχνευσης, σχετικές διατάξεις ελέγχου και συστατικά μέρη αυτών ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- δ. Δίχτυα υποβρυχίων και τορπιλών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- ε. Δεν χρησιμοποιείται από το 2003.
- στ. Εξαρτήματα διάβασης του κύτους και συστήματα σύνδεσης, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, τα οποία επιτρέπουν την αλληλεπίδραση με εξοπλισμό στο εξωτερικό του πλοίου και συστατικά μέρη αυτών ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

Σημ.: Το σημείο ML9.στ περιλαμβάνει συστήματα σύνδεσης για πλοία, τα οποία είναι μονόκλιωνα ή πολύκλιωνα, ομοαξονικά ή τύπου κυματοαγωγού, και εξαρτήματα διάβασης του κύτους για πλοία. Αμφότερα μπορούν να παραμένουν ανεπηρέαστα στις διαρροές και να διατηρούν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά σε βάθη άνω των 100 m. Επίσης συστήματα σύνδεσης οπτικής ίνας και εξαρτήματα διάβασης του κύτους, ειδικά σχεδιασμένα για διαβίβαση δέσμης «λέιζερ» ανεξαρτήτως βάθους. Το σημείο ML9.στ δε έχει εφαρμογή στα εξαρτήματα διάβασης κύτους με συνήθεις άξονες πρόωσης και υδροδυναμικές ράβδους ελέγχου.

- ζ. Αθόρυβοι τριβείς, εφοδιασμένοι με οτιδήποτε από τα παρακάτω, συστατικά μέρη αυτών και εξοπλισμός που περιέχει τους τριβείς αυτούς, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση:
  1. Ανάρτηση αερίου ή μαγνητική ανάρτηση,
  2. Ενεργό μηχανισμό ελέγχου του ίχνους: ή,
  3. Μηχανισμό ελέγχου για την εξάλειψη των κραδασμών.

## ▼ M2

ML10

«Αεροσκάφη», «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα», μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα, αεροκινητήρες και εξοπλισμός «αεροσκαφών», συναφής εξοπλισμός και συστατικά μέρη, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση, ως εξής:

ΣΗΜ.: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

- α. Μαχητικά «αεροσκάφη» και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.
- β. Άλλα «αεροσκάφη» και «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα» ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση, συμπεριλαμβανομένων της στρατιωτικής αναγνώρισης, επίθεσης, στρατιωτικής εκπαίδευσης, μεταφοράς και ρίψης στρατευμάτων ή στρατιωτικού εξοπλισμού από αέρος, διοικητικής μέριμνας, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.
- γ. Μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα και συναφής εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένοι ή τροποποιημένοι για στρατιωτική χρήση κατωτέρω και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:
  1. Μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα συμπεριλαμβανομένων των τηλεκατευθυνόμενων εναέριων οχημάτων (RPVs), αυτόνομα προγραμματιζόμενα οχήματα και «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα»,
  2. Συνδεδεμένοι εκτοξευτήρες και εξοπλισμός υποστήριξης εδάφους,
  3. Συναφής εξοπλισμός διοίκησης και ελέγχου.
- δ. Αεροκινητήρες, ειδικά σχεδιασμένοι ή τροποποιημένοι για στρατιωτική χρήση, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.
- ε. Αερομεταφερόμενος εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένου του αερομεταφερόμενου εξοπλισμού ανεφοδιασμού, ειδικά σχεδιασμένου για να χρησιμοποιείται με «αεροσκάφη» προσδιοριζόμενα στα σημεία ML10.α ή ML10.β ή με αεροκινητήρες προσδιοριζόμενους στο σημείο ML10.δ, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.
- στ. Συσκευές ανεφοδιασμού δια πίεσεως, εξοπλισμός ανεφοδιασμού δια πίεσεως, εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για τη διευκόλυνση επιχειρήσεων σε οριοθετημένες περιοχές και εξοπλισμός εδάφους, ειδικά κατασκευασμένος για «αεροσκάφη» προσδιοριζόμενα στα σημεία ML10.α ή ML10.β ή για αεροκινητήρες προσδιοριζόμενους στο σημείο ML10.δ.
- ζ. Στρατιωτικά κράνη πρόσκρουσης και προστατευτικές προσωπίδες και συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για αυτά, αναπνευστικές συσκευές πίεσεως και στολές μερικής πίεσεως προς χρήση στα «αεροσκάφη», στολές αντί-g, μετατροπείς υγρού οξυγόνου χρησιμοποιούμενοι για «αεροσκάφη» ή πυραύλους, και καταπέλτες και συστήματα που ενεργοποιούνται με φυσίγγια για τη διαφυγή του προσωπικού από το «αεροσκάφος» σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- η. Αλεξίπτωτα, αλεξίπτωτα πλαγιάς και συναφής εξοπλισμός, ως εξής, καθώς και ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους:
  1. Αλεξίπτωτα που δεν αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ,
  2. Αλεξίπτωτα πλαγιάς
  3. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για αλεξιπτωτιστές μεγάλου ύψους (π.χ. στολές, ειδικά κράνη, συστήματα αναπνοής, εξοπλισμός πλοήγησης),

▼ **M2**

- θ. Συστήματα αυτόματου χειρισμού για φορτία αλεξίπτωτων, εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση για πτώσεις ελεγχόμενου ανοίγματος σε οποιοδήποτε ύψος, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού οξυγόνου.

Σημ. 1: Στο σημείο ML10.β δεν εμπίπτουν τα «αεροσκάφη» ή οι παραλλαγές των «αεροσκαφών» που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και έχουν όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

- α. δεν είναι διαμορφωμένα για στρατιωτική χρήση και δεν διαθέτουν προσθήκες ή εξοπλισμό ή ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για στρατιωτική χρήση, και
- β. έχουν πιστοποιηθεί για πολιτική χρήση από την υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας κάποιου κράτους μέλους ή σε κράτος που συμμετέχει στη ρύθμιση του Wassenaar.

Σημ. 2: Το σημείο ML10.δ δεν έχει εφαρμογή σε:

- α. αεροκινητήρες ειδικά σχεδιασμένους ή τροποποιημένους για στρατιωτική χρήση, οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από την υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας κάποιου κράτους μέλους ή σε κράτος που συμμετέχει στη ρύθμιση του Wassenaar για χρήση σε «πολιτικά αεροσκάφη», ή ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών,
- β. εμβολοφόρους κινητήρες ή ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών, πλην των ειδικά σχεδιασμένων για μη επανδρωμένα αερόφερτα οχήματα.

Σημ. 3: Τα σημεία ML10.β και ML10.δ για τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και το συναφή εξοπλισμό για μη στρατιωτικά «αεροσκάφη» ή αεροκινητήρες που έχουν τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση, έχουν εφαρμογή μόνο στα στρατιωτικά συστατικά μέρη και το σχετικό στρατιωτικό εξοπλισμό που απαιτούνται για τη μετατροπή σε στρατιωτική χρήση.

ML11

**Ηλεκτρονικός εξοπλισμός που δεν προσδιορίζεται σε άλλο μέρος του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ως εξής, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:**

- α. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.

Σημ.: Το ML11.α. περιλαμβάνει:

- α. εξοπλισμό ηλεκτρονικών αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων (δηλαδή εξοπλισμό σχεδιασμένο για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες επικοινωνίας ραντάρ ή ασύρματης επικοινωνίας ή τη με άλλο τρόπο παρεμπόδιση της λήψης, λειτουργίας ή αποτελεσματικότητας των εχθρικών ηλεκτρονικών δεκτών, συμπεριλαμβανομένου του αντίστοιχού τους εξοπλισμού αντιμέτρων), συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού δημιουργίας και αντιμετώπισης παρεμβολών,
- β. λυχνίες ταχείας μεταβολής συχνότητας,

▼ **M2**

- γ. ηλεκτρονικά συστήματα ή εξοπλισμό σχεδιασμένο είτε για την επιτήρηση και την παρακολούθηση του ηλεκτρομαγνητικού φάσματος για σκοπούς στρατιωτικών πληροφοριών ή ασφαλείας είτε για την αντίκρουση της επιτήρησης και της παρακολούθησης αυτής,
- δ. υποβρύχια αντίμετρα, συμπεριλαμβανομένης της ακουστικής και μαγνητικής παρεμβολής και παραπλάνησης και εξοπλισμού σχεδιασμένου για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες ηχοεντοπισμού,
- ε. εξοπλισμό ασφαλείας για την επεξεργασία δεδομένων, εξοπλισμό ασφαλείας δεδομένων, και εξοπλισμό ασφαλείας διαβίβασης και γραμμών σήμανσης, με χρήση μεθόδων κρυπτογράφησης,
- στ. εξοπλισμό αναγνώρισης, πιστοποίησης γνησιότητας και φόρτωσης και διαχείρισης κλειδών, εξοπλισμό κατασκευής και διανομής,
- ζ. εξοπλισμό κατεύθυνσης και πλοήγησης,
- η. ψηφιακό εξοπλισμό ραδιοπικοινωνιών τροποσφαιρικού σκεδασμού,
- θ. ψηφιακούς αποδιαμορφωτές ειδικά σχεδιασμένους για τις πληροφορίες σημάτων
- ι. «αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου».

ΣΗΜ.: Για «λογισμικό» που έχει σχέση με στρατιωτικές εφαρμογές- Software Defined Radio (SDR), βλ. ML 21.

- β. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών για Παγκόσμια Δορυφορικά Συστήματα Πλοήγησης (GNSS).

ML12

**Οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας υψηλής ταχύτητας και συναφής εξοπλισμός και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη, ως εξής:**

- α. οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας, ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- β. ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις δοκιμής και αξιολόγησης και υποδείγματα δοκιμών, συμπεριλαμβανομένων των διαγνωστικών οργάνων και στόχων, για δυναμικές δοκιμές βλημάτων και συστημάτων κινητικής ενέργειας.

ΣΗΜ.: Για τα οπλικά συστήματα που χρησιμοποιούν δευτερεύοντα πυρομαχικά ή μόνο χημική πρόωση και τα πυρομαχικά αυτών, βλέπε σημεία ML1 έως ML4.

Σημ. 1: Το σημείο ML12 περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας:

- α. προωθητικά συστήματα εκτόξευσης ικανά να επιταχύνουν μάζες μεγαλύτερες του 0,1 g με ταχύτητες άνω των 1,6 km/s, υπό συνθήκες βολής κατά βολές και βολής κατά ριπές,

## ▼ M2

- β. πρωτογενής παραγωγή ισχύος, ηλεκτρική θωράκιση, αποθήκευση ενέργειας, θερμική διαχείριση, ρύθμιση κλιματικών συνθηκών, εξοπλισμός μεταγωγής ή χειρισμού καυσίμων, ηλεκτρικές διεπαφές μεταξύ παροχής ενέργειας, πυροβόλων και άλλων λειτουργιών ηλεκτρικού χειρισμού των πυργίσκων,
- γ. απόκτηση στόχου, εντοπισμό, έλεγχο πυρός ή συστήματα εκτίμησης ζημιών,
- δ. συσκευή αναζήτησης στόχου, συστήματα καθοδήγησης ή εκτροπής της πρόωσης (πλευρική επιτάχυνση) για τα βλήματα.

Σημ. 2: Το σημείο ML12 έχει εφαρμογή σε οπτικά συστήματα που χρησιμοποιούν οποιοδήποτε από τις ακόλουθες μεθόδους πρόωσης:

- α. ηλεκτρομαγνητική,
- β. ηλεκτροθερμική,
- γ. πλάσμα,
- δ. ελαφρύ αέριο, ή
- ε. χημική (όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με οποιαδήποτε από τις ανωτέρω).

ML13

**Εξοπλισμός θωράκισης ή προστατευτικός εξοπλισμός, κατασκευές και συστατικά μέρη ως εξής:**

- α. πλάκες θωράκισης με όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
  1. κατασκευασμένες ώστε να πληρούν στρατιωτικό πρότυπο ή προδιαγραφή, ή
  2. κατάλληλες για στρατιωτική χρήση,
- β. κατασκευές μεταλλικών ή μη μεταλλικών υλικών ή συνδυασμοί αυτών, ειδικά σχεδιασμένοι για να παρέχουν βαλλιστική προστασία στα στρατιωτικά συστήματα, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών,
- γ. κράνη κατασκευασμένα σύμφωνα με στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές, ή, με ανάλογα εθνικά πρότυπα, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών (δηλαδή κέλυφος, επένδυση και παρεμβύσματα),
- δ. θωράκιση σώματος και προστατευτικές στολές, κατασκευασμένες σύμφωνα με στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές, ή αντίστοιχο υλικό, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.

Σημ. 1: Το σημείο ML13.β περιλαμβάνει υλικά ειδικά σχεδιασμένα για την παροχή ενεργού εκρηκτικής θωράκισης ή την κατασκευή στρατιωτικών καταφυγίων.

Σημ. 2: Το σημείο ML13.γ δεν έχει εφαρμογή στα συμβατικά χαλύβδινα κράνη, που δεν είναι ούτε τροποποιημένα ούτε σχεδιασμένα για να δέχονται ή να φέρουν οποιοδήποτε τύπο βοηθητικής συσκευής.

Σημ. 3: Τα σημεία ML13.γ και δ δεν έχουν εφαρμογή σε κράνη, τις ατομικές θωρακίσεις σώματος ή τις προστατευτικές στολές όταν συνοδεύουν το χρήστη τους για την ατομική του προστασία.

## ▼ M2

Σημ. 4: Τα μόνα ειδικά σχεδιασμένα για προσωπικό εξουδετέρωσης βομβών κράνη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML13 είναι εκείνα που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

ΣΗΜ.1: Βλέπε επίσης σημείο 1A005 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ

ΣΗΜ. 2: Για τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή θωρακίσεων για το σώμα και κρανών, βλέπε σημείο 1C010 του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ML14

**‘Ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση’ ή προσομοίωση στρατιωτικών σεναρίων, προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για την εκπαίδευση στη χρήση οποιουδήποτε πυροβόλου όπλου ή όπλου προσδιοριζόμενου στα σημεία ML1 ή ML2, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και εξαρτήματα αυτών.**

Τεχνική σημείωση:

Ο όρος ‘ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση’ περιλαμβάνει στρατιωτικούς τύπους εκπαιδευτών επίθεσης, εκπαιδευτές επιχειρησιακών πτήσεων, εκπαιδευτές στόχων ραντάρ, γεννήτριες στόχων ραντάρ, εκπαιδευτικά μηχανήματα βολής, εκπαιδευτές ανθυποβρυχιακού πολέμου, προσομοιωτές πτήσεως (συμπεριλαμβανομένου του φυγοκεντρικού εξοπλισμού που προορίζεται για ανθρώπινη χρήση για εκπαίδευση πιλότων/αστροναυτών), εκπαιδευτές ραντάρ, εκπαιδευτές οργάνων πτήσης, εκπαιδευτές πλοήγησης, εκπαιδευτές εκτόξευσης πυραύλων, εξοπλισμό στόχου, «αεροσκάφη» χωρίς χειριστή, εκπαιδευτές οπλισμού, εκπαιδευτές «αεροσκαφών» χωρίς κυβερνήτη, κινητές μονάδες εκπαίδευσης και εξοπλισμό εκπαίδευσης για στρατιωτικές επιχειρήσεις εδάφους.

Σημ. 1: Το σημείο ML14 περιλαμβάνει συστήματα παραγωγής εικόνας και διαδραστικά περιβαλλοντικά συστήματα για προσομοιωτές εφόσον έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

Σημ. 2: Το σημείο ML14 δεν έχει εφαρμογή στον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για εκπαίδευση στη χρήση κυνηγετικών ή αθλητικών όπλων.

ML15

**Εξοπλισμός παραγωγής και επεξεργασίας εικόνας ή αντιμέτρων, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και εξαρτήματα αυτού, ως εξής:**

- α. συσκευές εγγραφής και εξοπλισμός επεξεργασίας εικόνας,
- β. κάμερες, φωτογραφικός εξοπλισμός και εξοπλισμός επεξεργασίας φιλμ,
- γ. εξοπλισμός έντασης εικόνας,
- δ. εξοπλισμός υπέρυθρης ή θερμικής απεικόνισης,
- ε. εξοπλισμός απεικόνισης με αισθητήρα ραντάρ,
- στ. εξοπλισμός αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων για τον εξοπλισμό που προσδιορίζεται στα υποσημεία ML15.α έως ML15.ε.

Σημ.: Το σημείο ML15.στ περιλαμβάνει εξοπλισμό σχεδιασμένο για την υποβάθμιση της λειτουργίας ή της αποτελεσματικότητας των στρατιωτικών συστημάτων παραγωγής εικόνας ή την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της υποβάθμισης αυτής.

▼ **M2**

Σημ. 1: Στο σημείο ML15, ο όρος ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη περιλαμβάνει τα εξής, εφόσον είναι σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση:

- a. λυχνίες μετατροπής υπέρυθρων εικόνων,
- β. λυχνίες ενίσχυσης εικόνας (εκτός αυτές της πρώτης γενιάς),
- γ. πλάκες μικροδιαύλων,
- δ. λυχνίες τηλεοπτικής κάμερας φωτισμού χαμηλής στάθμης,
- ε. διατάξεις ανιχνευτικών στοιχείων (συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρονικής διασύνδεσης ή συστημάτων τελικής ανάγνωσης),
- στ. λυχνίες πυροηλεκτρικής τηλεοπτικής κάμερας,
- ζ. ψυκτικά συστήματα για συστήματα επεξεργασίας εικόνων,
- η. ηλεκτρικά ενεργοποιούμενοι φωτοφράκτες φωτοχρωμικού ή ηλεκτροοπτικού τύπου με ταχύτητα φωτοφράκτη μικρότερη των 100 μs, εκτός από την περίπτωση των φωτοφρακτών οι οποίοι αποτελούν ουσιαστικό τμήμα κάμερας υψηλής ταχύτητας,
- θ. αναστροφείς εικόνας οπτικής ίνας,
- ι. σύνθετες ημιαγωγικές φωτοκαθόδους.

Σημ. 2: Το σημείο ML15 δεν έχει εφαρμογή στις «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς» ή τον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για να περιέχει «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς».

ΣΗΜ.: Για την ταξινόμηση των στοχάστρων και σκοπευτικών συστημάτων που περιέχουν «λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς», βλέπε σημεία ML1, ML2 και ML5.a.

ΣΗΜ.: Βλέπε επίσης σημεία 6A002.a.2 και 6A002.β του Καταλόγου Αγαθών Διπλής Χρήσης της ΕΕ.

ML16

**Σφουρήλατα, χντά και άλλα ακατέργαστα προϊόντα ειδικά σχεδιασμένα για υλικά που προσδιορίζονται στα σημεία ML1 έως ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 ή ML19.**

Σημείωση: Το σημείο ML16 εφαρμόζεται σε ακατέργαστα προϊόντα εφόσον είναι αναγνωρίσιμα βάσει της υλικής σύνθεσης, της γεωμετρίας ή της λειτουργίας.

## ▼ M2

ML17

**Ποικίλος εξοπλισμός, υλικά και 'βιβλιοθήκες' και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών:**

- α. Αυτοτελείς συσκευές κατάδυσης και υποβρύχιας κολύμβησης, ως εξής:
1. συσκευές κλειστού ή ημίκλειστου κυκλώματος, ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση (δηλαδή ειδικά σχεδιασμένες να μην είναι μαγνητικές),
  2. ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη για χρήση κατά τη μετατροπή της συσκευής ανοικτού κυκλώματος σε συσκευή στρατιωτικής χρήσης,
  3. υλικά ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση με αυτοτελείς συσκευές κατάδυσης και υποβρύχιας κολύμβησης.
- β. Οικοδομικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.
- γ. Εξαρτήματα, επιστρώσεις και επεξεργασίες για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- δ. Εξοπλισμός στρατιωτικού μηχανικού, ειδικά σχεδιασμένος για χρήση σε πολεμική ζώνη.
- ε. «Ρομπότ», χειριστήρια «ρομπότ» και «συσκευές τελικής φάσης» «ρομπότ», με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
1. είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
  2. φέρουν μέσα προστασίας υδραυλικών συστημάτων από διατρήσεις ή ρωγμές που προκαλούνται από θραύσματα βλημάτων (π.χ. περιλαμβάνουν αυτοσφραγιζόμενα συστήματα) και σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν υδραυλικά υγρά με σημείο ανάφλεξης υψηλότερο των 839 K (566 ° C), ή
  3. είναι ειδικά σχεδιασμένα ή προορίζονται για λειτουργία σε περιβάλλον ηλεκτρομαγνητικών παλμών (EMP).

Τεχνική σημείωση

*Οι ηλεκτρομαγνητικοί παλμοί δεν αναφέρονται σε ακούσια παρεμβολή προκαλούμενη από ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία από πλησίον εξοπλισμό (π.χ. μηχανήματα, συσκευές ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό) ή από αστραπή.*

- στ. 'Βιβλιοθήκες' (βάσεις δεδομένων τεχνικών παραμέτρων), ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση με εξοπλισμό που προσδιορίζεται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- ζ. Εξοπλισμός παραγωγής πυρηνικής ενέργειας ή εξοπλισμός πρόωσης, συμπεριλαμβανομένων των «πυρηνικών αντιδραστήρων», ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και τα συστατικά μέρη αυτού, ειδικά σχεδιασμένα ή 'τροποποιημένα' για στρατιωτική χρήση.
- η. Εξοπλισμός και υλικό, επιστρωμένα ή επεξεργασμένα για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, πέραν αυτών που προσδιορίζονται αλλού στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.



▼ **M2**

- θ. Προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για στρατιωτικούς «πυρηνικούς αντιδραστήρες».
- ι. Κινητά συνεργεία επισκευών ειδικά σχεδιασμένα ή 'τροποποιημένα' για τη συντήρηση στρατιωτικού εξοπλισμού.
- ια. Γεννήτριες πεδίου ειδικά σχεδιασμένες ή 'τροποποιημένες' για στρατιωτική χρήση.
- ιβ. Εμπορευματοκιβώτια ειδικά σχεδιασμένα ή 'τροποποιημένα' για στρατιωτική χρήση.
- ιγ. Πορθμεία, πλην όσων προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, γέφυρες και στοιχεία πλωτών γεφυρών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.
- ιδ. Δοκιμαστικά μοντέλα ειδικά σχεδιασμένα για την «ανάπτυξη» αγαθών που προσδιορίζονται στα σημεία ML4, ML6, ML9 ή ML10.
- ιε. Εξοπλισμός προστασίας από ακτίνες λέιζερ (π.χ. προστασία οφθαλμών και αισθητήρων) ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση.
- ιστ. «Κυψέλες καυσίμου» εκτός από αυτές που αναφέρονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ειδικά σχεδιασμένες ή 'τροποποιημένες' για στρατιωτική χρήση.

Τεχνικές σημειώσεις:

1. Για τους σκοπούς του σημείου ML17, ο όρος 'βιβλιοθήκη' (βάσεις δεδομένων τεχνικών παραμέτρων) σημαίνει μια συλλογή τεχνικών πληροφοριών στρατιωτικής φύσεως, η αναφορά στις οποίες μπορεί να ενισχύει την επίδοση του στρατιωτικού εξοπλισμού ή των συστημάτων.
2. Για τους σκοπούς του σημείου ML17, ο όρος 'τροποποιημένος' υπονοεί κάθε δομική, ηλεκτρική, μηχανική ή άλλη μεταβολή που προσδίδει σε μη στρατιωτικό αγαθό στρατιωτικές ικανότητες ισοδύναμες με εκείνες αγαθού ειδικά σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση.

ML18

**Εξοπλισμός παραγωγής και συστατικά του μέρη, ως εξής:**

- α. Ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος εξοπλισμός 'παραγωγής' για την 'παραγωγή' προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού.
- β. Ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις περιβαλλοντικών δοκιμών και ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός αυτών, για την πιστοποίηση, έγκριση ή δοκιμή προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Τεχνική σημείωση:

Για τους σκοπούς του σημείου ML18, ο όρος 'παραγωγή' περιλαμβάνει το σχεδιασμό, την ανάπτυξη, την εξέταση, την κατασκευή, τη δοκιμή και τον έλεγχο.

Σημ.: Τα σημεία ML18.α και ML18.β περιλαμβάνουν τον ακόλουθο εξοπλισμό:

- α. μηχανές συνεχούς νίτρωσης,
- β. συσκευές ή εξοπλισμό δοκιμής φυγοκεντρικών συστημάτων με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
  1. κινούμενο με κινητήρα ή κινητήρες συνολικής ισχύος άνω των 298 kW (400 ίπποι),
  2. ικανό να μεταφέρει ωφέλιμο φορτίο 113 kg ή περισσότερο, ή

▼ **M2**

3. ικανό να παράγει φυγόκεντρη επιτάχυνση 8 g ή περισσότερο επί ωφελίμου φορτίου 91 kg ή περισσότερο,

- γ. πιεστήρια αφυδάτωσης,
- δ. κοχλιωτές μηχανές εξέλασης σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για την εξέλαση στρατιωτικών εκρηκτικών,
- ε. μηχανές κοπής για την κοπή σε προδιαγεγραμμένες διαστάσεις προωθητικών ουσιών,
- στ. τύμπανα κουφέτων διαμέτρου 1,85 m ή περισσότερο και με ικανότητα παραγωγής άνω των 227 kg,
- ζ. συσκευές συνεχούς ανάμειξης για στερεές προωθητικές ουσίες,
- η. μύλοι υδραυλικής ενέργειας για τη λειοτρίβηση και την άλεση στρατιωτικών εκρηκτικών,
- θ. εξοπλισμός που επιτυγχάνει τόσο τη σφαιρικότητα όσο και την ομοιομορφία του μεγέθους των σωματιδίων μεταλλικής σκόνης αναφερόμενης στο σημείο ML8.γ.8,
- ι. μετατροπείς ρευμάτων μεταφοράς για τη μετατροπή των υλικών που σημειώνονται στο σημείο ML8.γ.3.

ML19

**Οπλικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας (DEW), συναφής εξοπλισμός ή εξοπλισμός αντιμέτρων και υποδείγματα δοκιμών και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών, ως εξής:**

- α. Συστήματα «λείζερ» ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου.
- β. Συστήματα δέσμης σωματιδίων για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου.
- γ. Συστήματα ραδιοσυχνότητας υψηλής ισχύος (RF) για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου.
- δ. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για την ανίχνευση ή αναγνώριση ή άμυνα κατά των συστημάτων που προσδιορίζονται στα σημεία ML19.α έως ML19.γ.
- ε. Απτά μοντέλα ελέγχου για τα συστήματα, εξοπλισμό και συστατικά μέρη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML19.
- στ. Συστήματα «λείζερ» ειδικά σχεδιασμένα ώστε να προκαλούν μόνιμη τύφλωση στη μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο μάτι είτε γυμνό είτε εφοδιασμένο με διορθωτικές διατάξεις.

Σημ. 1: Τα οπλικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας που προσδιορίζονται στο σημείο ML19 περιλαμβάνουν συστήματα η ικανότητα των οποίων προέρχεται από την προσδιοριζόμενη εφαρμογή:

- α. «λείζερ» επαρκούς ικανότητας καταστροφής παρόμοιας εκείνης των συμβατικών πυρομαχικών,
- β. επιταχυντές σωματιδίων οι οποίοι εκτοξεύουν δέσμη φορτισμένων ή ουδέτερων σωματιδίων με καταστροφική ισχύ,

▼ **M2**

- γ. πομποί δέσμης ραδιοσυχνότητων, υψηλής παλμικής ενέργειας ή υψηλής μέσης ισχύος, οι οποίοι παράγουν πεδία επαρκούς εντάσεως, ώστε να εξουδετερώνουν ηλεκτρονικά κυκλώματα μακρινών στόχων.

Σημ. 2: Το σημείο ML19 περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας:

- α. παραγωγή πρωτογενούς ενέργειας, αποθήκευση ενέργειας, μεταγωγή, μηχανική ρύθμιση κλιματικών συνθηκών ή εξοπλισμό χειρισμού καυσίμων,
- β. συστήματα απόκτησης ή εντοπισμού στόχου,
- γ. συστήματα ικανά να αποτιμούν τη ζημία, την καταστροφή ή τη ματαίωση αποστολής στόχου,
- δ. εξοπλισμό χειρισμού δέσμης, διάδοσης ή σκόπευσης,
- ε. εξοπλισμό με ικανότητα ταχείας μετατόπισης δέσμης για ταχείες επιχειρήσεις πολλαπλού στόχου,
- στ. προσαρμόσιμα οπτικά συστήματα και συζευκτές φράσης,
- ζ. συσκευές εισαγωγής ρεύματος για δέσμες αρνητικών ιόντων υδρογόνου,
- η. συστατικά μέρη επιταχυντή «κατάλληλα για διαστημική χρήση»,
- θ. εξοπλισμό παροχέτευσης δέσμης αρνητικών ιόντων,
- ι. εξοπλισμό για τον έλεγχο και τη μετατόπιση δέσμης ιόντων υψηλής ενέργειας,
- ια. λεπτά φύλλα «κατάλληλα για διαστημική χρήση», για την εξουδετέρωση δεσμών αρνητικών ισοτόπων υδρογόνου.

ML20

**Κρυογόνος και «υπεραγώγιμος» εξοπλισμός και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και εξαρτήματα αυτών, ως εξής:**

- α. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, ικανός να λειτουργεί εν κινήσει και να παράγει ή να διατηρεί θερμοκρασίες κάτω των 103 K (-170 ° C).

Σημ.: Το σημείο ML20.a περιλαμβάνει κινητά συστήματα που φέρουν ή χρησιμοποιούν εξαρτήματα ή συστατικά μέρη κατασκευασμένα από μη μεταλλικά ή μη ηλεκτρικά αγώγιμα υλικά, όπως πλαστικά ή υλικά εμποτισμένα με εποξικές ρητίνες.

▼ **M2**

- β. «Υπεραγωγίμος» ηλεκτρικός εξοπλισμός (περιστροφικά μηχανήματα και μετατροπείς), ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, και ικανός να λειτουργεί εν κινήσει.

Σημ.: Το σημείο ML20.β δεν έχει εφαρμογή στις υβριδικές ομοπολικές γεννήτριες συνεχούς ρεύματος με συνήθη μονοπολικό μεταλλικό οπλισμό, ο οποίος περιστρέφεται σε μαγνητικό πεδίο που παράγεται από υπεραγωγίμη περιέλιξη, υπό την προϋπόθεση ότι η περιέλιξη αυτή είναι το μόνο υπεραγωγίμο συστατικό μέρος της γεννήτριας.

ML21

**«Λογισμικό» ως εξής:**

- α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» εξοπλισμού, υλικών ή «λογισμικού» που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- β. Ειδικό «λογισμικό», άλλο από το προσδιοριζόμενο στο σημείο ML21α, ως εξής:
1. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση, προσομοίωση ή αξιολόγηση στρατιωτικών οπλικών συστημάτων,
  2. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση ή την προσομοίωση σεναρίων στρατιωτικών επιχειρήσεων,
  3. «Λογισμικό» για τον προσδιορισμό των επιπτώσεων συμβατικών, πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών πολεμικών όπλων,
  4. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για εφαρμογές διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου και πληροφοριών (C<sup>3</sup>I) ή διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου, Η/Υ και πληροφοριών (C<sup>4</sup>I).
- γ. «Λογισμικό» μη προσδιοριζόμενο από τα σημεία ML21.α ή β, ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για να επιτρέπει σε εξοπλισμό μη προσδιοριζόμενο από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ να επιτελεί τις στρατιωτικές λειτουργίες εξοπλισμού προσδιοριζόμενου από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

ML22

**«Τεχνολογία», ως εξής:**

- α. «Τεχνολογία», πέραν εκείνης που προσδιορίζεται στο σημείο ML22.β., που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» των υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
- β. «Τεχνολογία», ως εξής:
1. «Τεχνολογία» «που απαιτείται» για το σχεδιασμό, τη συναρμολόγηση των συστατικών μερών και τη λειτουργία, συντήρηση και επισκευή ολόκληρων εγκαταστάσεων παραγωγής υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  2. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη» και την «παραγωγή» ελαφρών όπλων, ακόμη και αν χρησιμοποιείται για την παραγωγή απομιμήσεων αντικών ελαφρών όπλων,

▼ **M2**

3. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» τοξικολογικών παραγόντων, συναφούς εξοπλισμού ή συστατικών που προσδιορίζονται στα σημεία ML7.α έως ML7.ζ,
4. «Τεχνολογία» «που απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» «βιοπολυμερών» ή καλλιεργειών ειδικών κυττάρων που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.η,
5. «Τεχνολογία» «που απαιτείται» αποκλειστικά για την ενσωμάτωση των «βιοκαταλυτών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, σε στρατιωτικές φέρουσες ουσίες ή στρατιωτικό υλικό.

Σημ. 1: Η «τεχνολογία» «που απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ παραμένει υπό έλεγχο ακόμη και όταν εφαρμόζεται σε υλικό μη προσδιοριζόμενο στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Σημ. 2: Το σημείο ML22 δεν έχει εφαρμογή:

- α. στην «τεχνολογία» που αποτελεί την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, λειτουργία, συντήρηση (έλεγχο) και επισκευή των υλικών εκείνων που δεν ελέγχονται ή η εξαγωγή των οποίων έχει επιτραπεί,
- β. στην «τεχνολογία» που είναι «ελευθέρως χρήσεως», στη «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες πληροφορίες που απαιτούνται για αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,
- γ. στην «τεχνολογία» μαγνητικής επαγωγής για τη συνεχή πρόωση μηχανημάτων μη στρατιωτικών μεταφορών.

#### ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤΑΛΟΓΟ

Παρατίθενται κατωτέρω, σε αλφαβητική σειρά, οι ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κατάλογο:

Σημ. 1: Οι ορισμοί ισχύουν για ολόκληρο τον Κατάλογο. Οι παραπομπές είναι απλώς ενημερωτικές και δεν θίγουν την καθολική ισχύ των ορισμών σε ολόκληρο τον Κατάλογο.

Σημ. 2: Οι λέξεις και οι όροι του παρόντος Καταλόγου Ορισμών έχουν το οριζόμενο συγκεκριμένο νόημα μόνον όταν περικλείονται εντός κανονικών εισαγωγικών («»). Οι ορισμοί των όρων που περικλείονται εντός μονών αγγλικών εισαγωγικών (‘’) δίνονται στις τεχνικές σημειώσεις των οικείων σημείων. Στις άλλες περιπτώσεις, οι λέξεις και οι όροι έχουν την κοινώς αποδεκτή και καταγεγραμμένη στα λεξικά σημασία τους.

ML8, ML9 και ML10  
«**Αεροσκάφος**»

Ιπτάμενο μέσο σταθερών πτερύγων, στρεπτών πτερύγων, περιστρεφόμενων πτερύγων (ελικόπτερα), πτυσσόμενων πτερύγων ή πτυσσόμενων περιστρεφόμενων πτερύγων.

ML7  
«**Αναπροσαρμογή για πολεμική χρήση**»

Κάθε τροποποίηση ή επιλογή (όπως τροποποίηση της καθαρότητας, του χρόνου αποθήκευσης, της τοξικότητας, των χαρακτηριστικών διάδοσης ή της αντίστασης στην υπεριώδη ακτινοβολία) που προορίζεται να αυξήσει την αποτελεσματικότητα όσον αφορά τον αριθμό των θυμάτων, ανθρώπων ή ζώων, την αλλοίωση του εξοπλισμού ή τη φθορά των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος.

▼ **M2**

- ML21 και 22 **«Ανάπτυξη»**
- Σχετίζεται με όλες τις φάσεις πριν από τη μαζική παραγωγή, όπως είναι: ο σχεδιασμός, η έρευνα σχεδιασμού, η ανάλυση σχεδιασμού, οι αρχές σχεδιασμού, η συναρμολόγηση και η δοκιμή πρωτοτύπων, η πειραματική παραγωγή, τα δεδομένα σχεδιασμού, η διαδικασία μετατροπής των δεδομένων σχεδιασμού σε προϊόν, ο σχεδιασμός ολοκλήρωσης, το layout.
- ML22 **«Απαιτούμενος»**
- Όπως εφαρμόζεται σε σχέση με την «τεχνολογία», αφορά μόνον το μέρος της «τεχνολογίας» το οποίο είναι ιδιαίτερα απαραίτητο για την επίτευξη ή την υπέρβαση των επιπέδων χαρακτηριστικών ή των λειτουργιών των προσδιοριζόμενων επιδόσεων. Αυτή η «απαιτούμενη» «τεχνολογία» ενδέχεται να είναι κοινή για διαφορετικά προϊόντα.
- ML 11 **«Αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου»**
- Ηλεκτρονικά συστήματα, μέσω των οποίων εισάγονται, υφίστανται επεξεργασία και διαβιβάζονται πληροφορίες ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματική λειτουργία της διοικούμενης ομάδας, του κύριου σχηματισμού, του τακτικού σχηματισμού, της μονάδας, του πλοίου, της υποδιαίρεσης μονάδας ή του οπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται με τη χρήση υπολογιστή ή άλλου ειδικευμένου υλισμικού προοριζόμενου για την υποστήριξη των λειτουργιών μιας στρατιωτικής οργάνωσης διοίκησης και ελέγχου. Οι κύριες λειτουργίες ενός αυτοματοποιημένου συστήματος διοίκησης και ελέγχου είναι: η αποτελεσματική συλλογή, σώρευση, αποθήκευση και επεξεργασία πληροφοριών· η απεικόνιση της κατάστασης και των περιστάσεων που επηρεάζουν την προετοιμασία και διεξαγωγή πολεμικών επιχειρήσεων· επιχειρησιακοί και τακτικοί υπολογισμοί για την κατανομή των πόρων μεταξύ των στρατιωτικών σχηματισμών ή στοιχείων της επιχειρησιακής τάξης της μάχης ή της ανάπτυξης των δυνάμεων κατά τη μάχη σύμφωνα με την αποστολή ή το στάδιο της επιχείρησης· η προετοιμασία των δεδομένων για την εκτίμηση της κατάστασης και τη λήψη αποφάσεων σε οιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια των στρατιωτικών επιχειρήσεων ή της μάχης· προσομοίωση των στρατιωτικών επιχειρήσεων μέσω του υπολογιστή.
- ML22 **«Βασική επιστημονική έρευνα»**
- Πειραματικές ή θεωρητικές εργασίες που διεξάγονται κυρίως με σκοπό την απόκτηση νέων γνώσεων σχετικά με τις βασικές αρχές των φαινομένων, οι οποίες δεν στρέφονται κατά κύριο λόγο προς έναν ειδικό πρακτικό σκοπό ή στόχο.
- ML7 και 22 **«Βιοκαταλύτες»**
- Ένζυμα για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις, ή άλλες βιολογικές ενώσεις, που ενώνονται με παράγοντες χημικού πολέμου και επιταχύνουν την αποδόμησή τους.
- Τεχνική σημείωση
- Τα «ένζυμα» είναι «βιοκαταλύτες» για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις.
- ML7 και 22 **«Βιοπολυμερή»**
- Βιολογικά μακρομόρια ως εξής:
- Ένζυμα για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις,
  - Μολοκλωνικά, πολυκλωνικά ή αντιδιοτυπικά αντισώματα,
  - Ειδικά σχεδιασμένοι ή επεξεργασμένοι υποδοχείς.
- Τεχνικές σημειώσεις:
1. Τα «αντιδιοτυπικά αντισώματα» είναι αντισώματα που συνδέονται με συγκεκριμένα σημεία δέσμευσης αντιγόνων άλλων αντισωμάτων,

▼ **M2**

2. Τα «μονοκλωνικά αντισώματα» είναι πρωτεΐνες που συνδέονται σε ένα αντιγονικό σημείο και παράγονται από έναν μόνον κλώνο κυττάρων,
3. Τα «πολυκλωνικά αντισώματα» είναι μείγμα πρωτεϊνών που συνδέονται στο συγκεκριμένο αντιγόνο και παράγονται από περισσότερους του ενός κλώνους κυττάρων,
4. Οι «υποδοχείς» είναι βιολογικές μακρομοριακές δομές ικανές να δεσμεύουν συνδέτες και των οποίων η δέσμευση επηρεάζει φυσιολογικές λειτουργίες.

ML8 και 18 **«Εκρηκτικά»**

Στερεές, υγρές ή αέριες ενώσεις ή μείγματα ενώσεων που χρειάζεται να εκρήγνυνται όταν χρησιμοποιούνται ως πρωτογενείς, ενυδατικές ή κύριες γομάσεις κεφαλών, ή για ανατινάξεις και άλλες εφαρμογές.

ML22 **«Ελευθέρας χρήσεως»**

«Τεχνολογία» ή «λογισμικό» που επιτρέπεται να διατίθενται χωρίς περιορισμούς κατά την περαιτέρω διάδοσή τους.

Σημ.: Οι περιορισμοί που απορρέουν από τα πνευματικά δικαιώματα δεν εξαιρούν την «τεχνολογία» ή το «λογισμικό» από την «ελεύθερη χρήση»

ML4 και 8 **«Ενεργειακά υλικά»**

Ουσίες ή μείγματα που αντιδρούν χημικά και εκλύουν την ενέργεια που απαιτείται για τη σκοπούμενη εφαρμογή τους. Τα «εκρηκτικά», τα «πυροτεχνικά» και τα «προωθητικά» είναι υποκατηγορίες ενεργειακών υλικών.

ML17 **«Επενεργητές πέρατος»**

Αρπάγες, ενεργητικές εργαλειακές διατάξεις καθώς και κάθε άλλη εργαλειακή διάταξη προσαρμοσμένη στο βασικό έλασμα στο άκρο του βραχίονα χειρισμού ενός ρομπότ.

Τεχνική σημείωση:

«Ενεργητική εργαλειακή διάταξη» σημαίνει διάταξη με την οποία ασκείται κινητήριος δύναμη, μεταβιβάζεται ενέργεια ή η οποία χρησιμοποιεί ως αισθητήρας επί του υπό καταργασία αντικειμένου.

ML13 **«Ινώδη ή νηματώδη υλικά»**

Περιλαμβάνουν:

- α. Συνεχή μονόκλινα νήματα,
- β. Συνεχή νήματα και rovings,
- γ. Ταινίες, υφάσματα, πιλήματα και πλεκτά,
- δ. Κομμένα νήματα, υφαντικές ίνες, συνεχή καλύμματα,
- ε. Ινοκρυστάλλους, είτε υπό μονοκρυσταλλική είτε πολυκρυσταλλική μορφή οποιουδήποτε μήκους,
- στ. Πολτό αρωματικού πολυαμιδίου.

ML19 **«Κατάλληλα για διαστημική χρήση»**

Προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληρούν τις ηλεκτρικές, μηχανικές ή περιβαλλοντικές απαιτήσεις για τη χρήση τους στην εκτόξευση και τη θέση σε τροχιά δορυφόρων ή σε ιπτάμενα συστήματα μεγάλου ύψους, δηλαδή συστήματα προοριζόμενα να λειτουργήσουν σε ύψος 100 km και άνω.

ML 17 **«Κυψέλη καυσίμου»**

Ηλεκτροχημική συσκευή που μετατρέπει τη χημική ενέργεια απευθείας σε ηλεκτρισμό συνεχούς ρεύματος (DC) καταναλώνοντας καύσιμο από εξωτερική πηγή.

▼ **M2**

- ML5 και 19 **«Λείζερ»**  
Διάταξη η οποία παράγει μια χωρικά και χρονικά σύμφωνη δέσμη φωτός, η οποία ενισχύεται από τη διεγερόμενη εκπομπή ακτινοβολίας.
- ML21 **«Λογισμικό»**  
Συλλογή ενός ή περισσότερων «προγραμμάτων» ή «μικροπρογραμμάτων» τα οποία έχουν εγγραφεί σε ένα οποιοδήποτε υλικό μέσο.
- ML15 **«Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς»**  
Ηλεκτροστατικός εστιαζόμενες λυχνίες που χρησιμοποιούν οθόνες εισόδου και εξόδου από οπτικές ίνες ή γυαλί φωτοκαθόδους πολυαλκαλίων (S-20 ή S-25) αλλά όχι ενισχυτές μικροδιαλυτικής οθόνης.
- ML10 **«Οχήματα ελαφρότερα του αέρος»**  
Τα αερόστατα και αερόπλοια που για την άνωσή τους βασίζονται στο ζεστό αέρα ή σε άλλα αέρια ελαφρότερα από τον αέρα, όπως υδρογόνο και ήλιο.
- ML7 **«Παράγοντες ελέγχου ταραχών»**  
Ουσίες οι οποίες, υπό τις αναμενόμενες συνθήκες χρήσης για τον έλεγχο ταραχών, προκαλούν ταχέως στους ανθρώπους ερεθισμό των αισθητηρίων οργάνων ή σωματικά αποτελέσματα που τους θέτουν εκτός δράσης και που εξαφανίζονται γρήγορα μετά την παύση της έκθεσης. (Τα δακρυγόνα αέρια είναι υποκατηγορία των «παραγόντων ελέγχου ταραχών».)
- ML21 και 22 **«Παραγωγή»**  
Όλες οι φάσεις παραγωγής όπως: κατασκευή, μηχανολογική μελέτη, βιομηχανική παραγωγή, ολοκλήρωση, συναρμολόγηση, έλεγχος, δοκιμή, διασφάλιση της ποιότητας.
- ML10 **«Πολιτικά αεροσκάφη»**  
Τα αεροσκάφη που περιλαμβάνονται, κατόπιν δηλώσεως, σε δημοσιευμένους καταλόγους πτητικής ικανότητας από τις αρχές της πολιτικής αεροπορίας για να χρησιμοποιηθούν σε εμπορικά εσωτερικά και εξωτερικά δρομολόγια ή για κάθε νόμιμη μη στρατιωτική, ιδιωτική ή εμπορική χρήση.
- ML8 **«Πρόδρομες ουσίες»**  
Ειδικές χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εκρηκτικών.
- ML8 **«Πρόσθετα»**  
Ουσίες που χρησιμοποιούνται σε εκρηκτικές συνθέσεις για να βελτιώνουν τις ιδιότητές τους



▼ **M2**

- ML8 **«Προωθητικά»**  
 Ουσίες ή μείγματα που αντιδρούν χημικά και παράγουν μεγάλο όγκο θερμών αερίων με ελεγχόμενο ρυθμό για την επιτέλεση μηχανικού έργου.
- ML17 **«Πυρηνικός αντιδραστήρας»**  
 Το σύνολο των διατάξεων που βρίσκονται εντός ή είναι απευθείας προσαρμοσμένες στον λέβητα του αντιδραστήρα, ο εξοπλισμός ο οποίος ρυθμίζει τη στάθμη ισχύος στον πυρήνα, και τα κατασκευαστικά μέρη τα οποία κανονικά περιλαμβάνουν, έρχονται σε απευθείας επαφή ή ρυθμίζουν το πρωτεύον ψυκτικό μέσο στον πυρήνα του αντιδραστήρα.
- ML4 και 8 **«Πυροτεχνικά»**  
 Μείγματα στερεών ή υγρών καυσίμων και οξειδωτικών ουσιών τα οποία, όταν αναφλεγούν, υφίστανται εξώθερμη χημική αντίδραση, με ελεγχόμενο ρυθμό, με σκοπό την επενέργεια ύστερα από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ή την παραγωγή θερμότητας, θορύβου, καπνού, ορατού φωτός ή υπέρυθρης ακτινοβολίας. Τα πυροφορικά είναι υποκατηγορία των πυροτεχνικών, τα οποία δεν περιέχουν οξειδωτικές ουσίες αλλά αυταναφλέγονται όταν έλθουν σε επαφή με τον αέρα.
- ML17 **«Ρομπότ»**  
 Μηχανισμός χειρισμού συνεχούς ή ασυνεχούς τροχιάς, ο οποίος ενδέχεται να χρησιμοποιεί αισθητήρες και ο οποίος έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
- α. Είναι πολυλειτουργικός,
  - β. Είναι σε θέση να τοποθετεί ή να προσανατολίζει ειδικά, κατασκευαστικά τμήματα, εργαλεία ή ειδικές διατάξεις με τη βοήθεια μεταβλητών κινήσεων στον τρισδιάστατο χώρο,
  - γ. Ενσωματώνει τρεις ή περισσότερους σερβομηχανισμούς κλειστού ή ανοιχτού κυκλώματος στους οποίους ενδέχεται να περιλαμβάνονται κλιμακωτοί κινητήρες· και
  - δ. Διαθέτει δυνατότητα προγραμματισμού από το χρήστη με τη βοήθεια της μεθόδου «teach/playback» ή με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή που ενδέχεται να είναι μια προγραμματιζόμενη μονάδα λογικού ελέγχου, δηλαδή χωρίς μηχανική παρεμβολή.

Σημ.: Ο παραπάνω ορισμός δεν περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις:

1. Μηχανισμοί χειρισμού ελεγχόμενοι μόνον απευθείας από τον χρήστη με τη βοήθεια τηλεχειριστή,
2. Μηχανισμοί χειρισμού καθορισμένης σειράς κινήσεων, οι οποίοι είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών διατάξεων, όπως ακίδων ή δοντιών. Η σειρά των κινήσεων και η επιλογή των τροχιών ή των γωνιών δεν είναι δυνατόν να κυμανθούν ή να μεταβληθούν μηχανικά, ηλεκτρονικά ή ηλεκτρικά,

▼ **M2**

3. Μηχανισμοί χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων οι οποίοι ελέγχονται μηχανικά και είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών αλλά ρυθμιζόμενων διατάξεων, όπως ακίδων ή δοντιών. Η σειρά των κινήσεων και επιλογή των τροχιών ή των γωνιών μεταβάλλονται εντός των σταθερών ορίων που καθορίζονται από το πρόγραμμα. Οι μεταβολές ή οι τροποποιήσεις του προγράμματος (π.χ. αλλαγές των ακίδων ή των δοντιών) σε έναν ή περισσότερους άξονες κινήσεως πραγματοποιούνται μόνο με μηχανικούς χειρισμούς.
4. Μηχανισμοί χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων μη ελεγχόμενοι με τη βοήθεια σερβομηχανισμών, οι οποίοι είναι αυτόματα κινούμενες διατάξεις που εκτελούν μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα είναι δυνατό να μεταβληθεί αλλά η σειρά των κινήσεων κατευθύνεται από τα ψηφιακά σήματα που προέρχονται από μηχανικά καθοριζόμενες ηλεκτρικές δυαδικές διατάξεις ή ρυθμιζόμενες στάσεις.
5. Γερανοί στοιβασίας οριζόμενοι ως συστήματα χειρισμού, τριών βαθμών ελευθερίας, ενσωματωμένα σε μια κατακόρυφη σειρά δοχείων στοιβασίας, τα οποία επιτρέπουν την πρόσβαση στο εσωτερικό αυτών των δοχείων με σκοπό την αποθήκευση ή την ανάκτηση του περιεχομένου τους.

ML22

**«Τεχνολογία»**

Οι εξειδικευμένες πληροφορίες που απαιτούνται για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» προϊόντων. Οι πληροφορίες αυτές λαμβάνουν τη μορφή τεχνικών δεδομένων ή τεχνικής βοήθειας.

Τεχνικές σημειώσεις:

1. Τα «τεχνικά δεδομένα» είναι δυνατό να λάβουν τη μορφή οδηγιών κατασκευής, σχεδίων, διαδρομών, μοντέλων, μαθηματικών τύπων, πινάκων, μηχανολογικών σχεδίων και προδιαγραφών, εγχειριδίων και οδηγιών υπό μορφή γραπτού κειμένου ή σε μαγνητική εγγραφή διάφορα μέσα ή διατάξεις όπως είναι οι μαγνητικοί δίσκοι, οι μαγνητοταινίες, οι μνήμες ROM.
2. Η «τεχνική βοήθεια» είναι δυνατόν να λάβει τη μορφή παροχής οδηγιών, ανάπτυξης ικανοτήτων, κατάρτισης, μετάδοσης επαγγελματικής πείρας και παροχής συμβουλών και να συνοδεύεται από τη μεταβίβαση «τεχνικών δεδομένων».

ML18 και 20

**«Υπεραγωγή»**

Υλικά, όπως μέταλλα, κράματα ή ενώσεις τα οποία παύουν να έχουν ηλεκτρική αντίσταση, δηλαδή τα οποία αποκτούν άπειρη ηλεκτρική αγωγιμότητα και είναι σε θέση να διοχετεύσουν πολύ υψηλές ηλεκτρικές εντάσεις χωρίς θερμικές απώλειες.

Τεχνική σημείωση:

Η «υπεραγωγή» κατάσταση ενός υλικού χαρακτηρίζεται από μια «κρίσιμη θερμοκρασία», ένα κρίσιμο μαγνητικό πεδίο, το οποίο είναι συνάρτηση της θερμοκρασίας, και μια κρίσιμη πυκνότητα εντάσεως η οποία είναι επίσης συνάρτηση του μαγνητικού πεδίου και της θερμοκρασίας.

▼ **M2**

- ML7            **«Φορείς έκφρασης»**  
Φορείς (π.χ. πλασμίδια ή ιοί) που χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή γενετικού υλικού σε ξενιστικά κύτταρα.
- ML21 και 22   **«Χρήση»**  
Λειτουργία, εγκατάσταση (όπου περιλαμβάνεται η εγκατάσταση στον τόπο λειτουργίας), συντήρηση (έλεγχος), επιδιόρθωση, ανακαίνιση και επανεξοπλισμός.